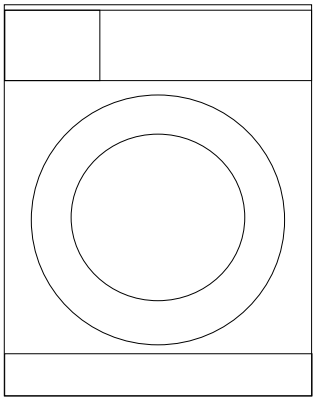
Washing Machine
Перална машина



WMF 8669 WZE50
WMF 8649 WZE50

User's Manual
Ръководство за употреба

Blomberg

Document Number 2820522823_EN / 23-04-12.(11:13)

1 Important instructions for safety and environment

This section contains safety instructions that will help protect from risk of personal injury or property damage. Failure to follow these instructions shall void any warranty.

1.1 General safety

- This product can be used by children at and above 8 years old and by persons whose physical, sensory or mental capabilities were not fully developed or who lack experience and knowledge provided that they are supervised or trained on the safe usage of the product and the risks it brings out. Children must not play with the product. Cleaning and maintenance works should not be performed by children unless they are supervised by someone.
- Never place the product on a carpet-covered floor. Otherwise, lack of airflow beneath the machine will cause electrical parts to overheat. This will cause problems with your product.
- If the product has a failure, it should not be operated unless it is repaired by the Authorized Service Agent. There is the risk of electric shock!
- This product is designed to resume operating in the event of powering on after a power interruption. If you wish to cancel the programme, see "Cancelling the programme" section.
- Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Do not neglect to have the grounding installation made by a qualified electrician. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.
- The water supply and draining hoses must be securely fastened and remain undamaged. Otherwise, there is the risk of water leakage.
- Never open the loading door or remove the filter while there is still water in the drum. Otherwise, risk of flooding and injury from hot water will occur.
- Do not force open the locked loading door. The loading door will be ready to open just a few minutes after the washing cycle comes to an end. In case of forcing the loading door to open, the door and the lock mechanism may get damaged.
- Unplug the product when not in use.
- Never wash the product by spreading or pouring water onto it! There is the risk of electric shock!
- Never touch the plug with wet hands! Never unplug by pulling on the cable, always pull out by grabbing the plug.
- Use detergents, softeners and supplements suitable for automatic washing machines only.
- Follow the instructions on the textile tags and on the detergent package.
- The product must be unplugged during installation, maintenance, cleaning and repairing procedures.
- Always have the installation and repairing procedures carried out by the **Authorized Service Agent**. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, after sales service or a similarly qualified person (preferably an electrician) or someone designated by the importer in order to avoid possible risks.

1.2 Intended use

- This product has been designed for domestic use. It is not suitable for commercial use and it must not be used out of its intended use.
- The product must only be used for washing and rinsing of laundry that are marked accordingly.
- The manufacturer waives any responsibility arisen from incorrect usage or transportation.

1.3 Children's safety

- Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.
- Electrical products are dangerous for the children. Keep children away from the product when it is in use. Do not let them to tamper with the product. Use child lock to prevent children from intervening with the product.
- Do not forget to close the loading door when leaving the room where the product is located.
- Store all detergents and additives in a safe place away from the reach of the children by closing the cover of the detergent container or sealing the detergent package.

1.4 Package information

- Packaging materials of the product are manufactured from recyclable materials in accordance with our National Environment Regulations. Do not dispose of the packaging materials together with the domestic or other wastes. Take them to the packaging material collection points designated by the local authorities.

1.5 Disposing of the waste product

- This product has been manufactured with high quality parts and materials which can be reused and are suitable for recycling. Therefore, do not dispose the product with normal domestic waste at the end of its service life. Take it to a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Please consult your local authorities to learn the nearest collection point. Help protect the environment and natural resources by recycling used products. For children's safety, cut the power cable and break the locking mechanism of the loading door so that it will be non-functional before disposing of the product.

1.6 Compliance with WEEE Directive

This appliance's packaging material is recyclable. Help recycle it and protect the environment by dropping it off in the municipal receptacles provided for this purpose. Your appliance also contains a great amount of recyclable material. It is marked with this label to indicate the used appliances that should not be mixed with other waste. This way, the appliance recycling organised by your manufacturer will be done under the best possible conditions, in compliance with European Directive 2002/96/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment. Contact your town hall or your retailer for the used appliance collection points closest to your home. We thank you doing your part to protect the environment.

2 Installation

Refer to the nearest Authorised Service Agent for installation of the product. To make the product ready for use, review the information in the user manual and make sure that the electricity, tap water supply and water drainage systems are appropriate before calling the Authorized Service Agent. If they are not, call a qualified technician and plumber to have any necessary arrangements carried out.

	Preparation of the location and electrical, tap water and waste water installations at the place of installation is under customer's responsibility.
	WARNİNG: Installation and electrical connections of the product must be carried out by the Authorized Service Agent. Manufacturer shall not be held liable for damages that may arise from procedures carried out by unauthorized persons.
	WARNİNG: Prior to installation, visually check if the product has any defects on it. If so, do not have it installed. Damaged products cause risks for your safety.
	Make sure that the water inlet and discharge hoses as well as the power cable are not folded, pinched or crushed while pushing the product into its place after installation or cleaning procedures.

2.1 Appropriate installation location

- Place the machine on a rigid floor. Do not place it on a long pile rug or similar surfaces.
- Total weight of the washing machine and the dryer -with full load- when they are placed on top of each other reaches to approx. 180 kilograms. Place the product on a solid and flat floor that has sufficient load carrying capacity!
- Do not place the product on the power cable.
- Do not install the product at places where temperature may fall below 0ºC.
- Place the product at least 1 cm away from the edges of other furniture.

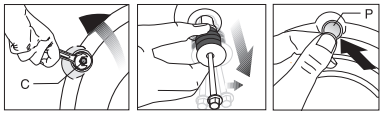
2.2 Removing packaging reinforcement

Tilt the machine backwards to remove the packaging reinforcement. Remove the packaging reinforcement by pulling the ribbon.

2.3 Removing the transportation locks

	WARNİNG: Do not remove the transportation locks before taking out the packaging reinforcement.
	WARNİNG: Remove the transportation safety bolts before operating the washing machine! Otherwise, the product will be damaged.

1. Loosen all the bolts with a suitable spanner until they rotate freely **(C)**.
2. Remove transportation safety bolts by turning them gently.
3. Attach the plastic covers supplied in the User Manual bag into the holes on the rear panel. **(P)**

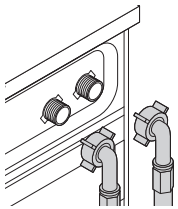


	Keep the transportation safety bolts in a safe place to reuse when the washing machine needs to be moved again in the future.
	Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

2.4 Connecting water supply

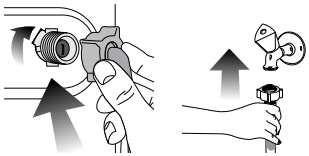
	The water supply pressure required to run the product is between 1 to 10 bars (0.1 – 10 MPa). It is necessary to have 10 – 80 liters of water flowing from the fully open tap in one minute to have your machine run smoothly. Attach a pressure reducing valve if water pressure is higher.
	If you are going to use the double water-inlet product as a single **(cold)** water-inlet unit, you must install the supplied stopper to the hot water valve before operating the product. (Applies for the products supplied with a blind stopper group.)
	WARNİNG: Models with a single water inlet should not be connected to the hot water tap. In such a case the laundry will get damaged or the product will switch to protection mode and will not operate.
	WARNİNG: Do not use old or used water inlet hoses on the new product. It may cause stains on your laundry.

1. Connect the special hoses supplied with the product to the water inlets on the product. Red hose (left) (max. 90 ºC) is for hot water inlet, blue hose (right) (max. 25 ºC) is for cold water inlet.



	WARNİNG: Ensure that the cold and hot water connections are made correctly when installing the product. Otherwise, your laundry will come out hot at the end of the washing process and wear out.

2. Tighten all hose nuts by hand. Never use a tool when tightening the nuts.



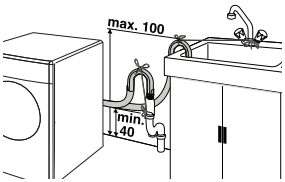
3. Open the taps completely after making the hose connection to check for water leaks at the connection points. If any leaks occur, turn off the tap and remove the nut. Retighten the nut carefully after checking the seal. To prevent water leakages and damages caused by them, keep the taps closed when the machine is not in use.

2.5 Connecting to the drain

- The end of the drain hose must be directly connected to the wastewater drain or to the washbasin.

WARNİNG: Your house will be flooded if the hose comes out of its housing during water discharge. Moreover, there is risk of scalding due to high washing temperatures! To prevent such situations and to ensure smooth water intake and discharge of the machine, fix the end of the discharge hose tightly so that it cannot come out.

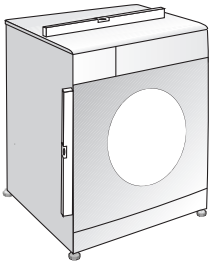
- The hose should be attached to a height of at least 40 cm, and 100 cm at most.
- In case the hose is elevated after laying it on the floor level or close to the ground (less than 40 cm above the ground), water discharge becomes more difficult and the laundry may come out excessively wet. Therefore, follow the heights described in the figure.



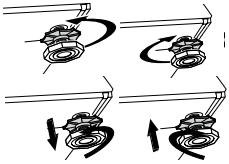
- To prevent flowing of dirty water back into the machine and to allow for easy discharge, do not immerse the hose end into the dirty water or do not drive it in the drain more than 15 cm. If it is too long, cut it short.
- The end of the hose should not be bent, it should not be stepped on and the hose must not be pinched between the drain and the machine.
- If the length of the hose is too short, use it by adding an original extension hose. Length of the hose may not be longer than 3.2 m. To avoid water leak failures, the connection between the extension hose and the drain hose of the product must be fitted well with an appropriate clamp as not to come off and leak.

2.6 Adjusting the feet

WARNİNG: In order to ensure that the product operates more silently and vibration-free, it must stand level and balanced on its feet. Balance the machine by adjusting the feet. Otherwise, the product may move from its place and cause crushing and vibration problems.



1. Loosen the lock nuts on the feet by hand.
2. Adjust the feet until the product stands level and balanced.
3. Tighten all lock nuts again by hand.



WARNİNG: Do not use any tools to loosen the lock nuts. Otherwise, they will get damaged.

2.7 Electrical connection

Connect the product to a grounded outlet protected by a 16 A fuse. Our company shall not be liable for any damages that will arise when the product is used without grounding in accordance with the local regulations.

- Connection must comply with national regulations.
- Power cable plug must be within easy reach after installation.
- If the current value of the fuse or breaker in the house is less than 16 Amps, have a qualified electrician install a 16 Amp fuse.
- The voltage specified in the "Technical specifications" section must be equal to your mains voltage.
- Do not make connections via extension cables or multi-plugs.

WARNİNG: Damaged power cables must be replaced by the Authorized Service Agents.

Transportation of the product

1. Unplug the product before transporting it.
2. Remove water drain and water supply connections.
3. Drain all water that has remained in the product.
4. Install transportation safety bolts in the reverse order of removal procedure;

Never move the product without the transportation safety bolts properly fixed in place!

WARNİNG: Packaging materials are dangerous to children. Keep packaging materials in a safe place away from reach of the children.

3 Preparation

3.1 Sorting the laundry

- Sort laundry according to type of fabric, colour, and degree of soiling and allowable water temperature.
- Always obey the instructions given on the garment tags.

3.2 Preparing laundry for washing

- Laundry items with metal attachments such as, underwired bras, belt buckles or metal buttons will damage the machine. Remove the metal pieces or wash the clothes by putting them in a laundry bag or pillow case.
- Take out all substances in the pockets such as coins, pens and paper clips, and turn pockets inside out and brush. Such objects may damage the product or cause noise problem.
- Put small size clothes such as infant's socks and nylon stockings in a laundry bag or pillow case.
- Place curtains in without compressing them. Remove curtain attachment items.
- Fasten zippers, sew loose buttons and mend rips and tears.
- Wash “machine washable” or “hand washable” labeled products only with an appropriate programme.
- Do not wash colours and whites together. New, dark coloured cottons release a lot of dye. Wash them separately.
- Tough stains must be treated properly before washing. If unsure, check with a dry cleaner.
- Use only dyes/colour changers and limescale removers suitable for machine wash. Always follow the instructions on the package.
- Wash trousers and delicate laundry turned inside out.
- Keep laundry items made of Angora wool in the freezer for a few hours before washing. This will reduce pilling.
- Laundry that are subjected to materials such as flour, lime dust, milk powder, etc. intensely must be shaken off before placing into the machine. Such dusts and powders on the laundry may build up on the inner parts of the machine in time and can cause damage.

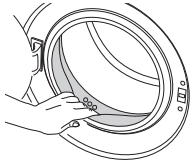
3.3 Things to be done for energy saving

Following information will help you use the product in an ecological and energy-efficient manner.

- Operate the product in the highest capacity allowed by the programme you have selected, but do not overload; see, "Programme and consumption table".
- Always follow the instructions on the detergent packaging.
- Wash slightly soiled laundry at low temperatures.
- Use faster programmes for small quantities of lightly soiled laundry.
- Do not use prewash and high temperatures for laundry that is not heavily soiled or stained.
- If you plan to dry your laundry in a dryer, select the highest spin speed recommended during washing process.
- Do not use detergent in excess of the amount recommended on the detergent package.

3.4 Initial use

Before starting to use the product, make sure that all preparations are made in accordance with the instructions in sections “Important safety instructions” and “Installation”. To prepare the product for washing laundry, perform first operation in Drum Cleaning programme. If your product is not equipped with Drum Cleaning programme, perform the Initial Use procedure in accordance with the methods described under “7.2 Cleaning the loading door and the drum” section of the user manual.



Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. It is not harmful for the product.

3.5 Correct load capacity

The maximum load capacity depends on the type of laundry, the degree of soiling and the washing programme desired. The machine automatically adjusts the amount of water according to the weight of the loaded laundry.

WARNİNG: Follow the information in the “Programme and consumption table”. When overloaded, machine's washing performance will drop. Moreover, noise and vibration problems may occur.

Laundry type	Weight (g)
Bathrobe	1200
Napkin	100
Duvet cover	700
Bed Sheet	500
Pillowcase	200
Tablecloth	250
Towel	200
Hand towel	100
Evening gown	200
Underclothing	100
Men’s overalls	600
Men’s shirt	200
Men’s pajamas	500
Blouses	100

3.6 Loading the laundry

1. Open the loading door.
2. Place laundry items loosely into the machine.
3. Push the loading door to close until you hear a locking sound. Ensure that no items are caught in the door.

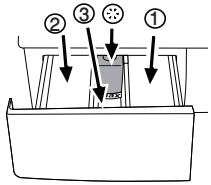
	The loading door is locked while a programme is running. The door can only be opened a while after the programme comes to an end.
	WARNİNG: In case of misplacing the laundry, noise and vibration problems may occur in the machine.

3.7 Using detergent and softener

	When using detergent, softener, starch, fabric dye, bleach or limescale remover read the manufacturer's instructions on the package carefully and follow the suggested dosage values. Use measuring cup if available.

Detergent Drawer

The detergent drawer is composed of three compartments:
– (1) for prewash
– (2) for main wash
– (3) for softener
– (*) in addition, there is siphon piece in the softener compartment.



Detergent, softener and other cleaning agents

- Add detergent and softener before starting the washing programme.
- Never leave the detergent drawer open while the washing programme is running!
- When using a programme without prewash, do not put any detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- In a programme with prewash, do not put liquid detergent into the prewash compartment (compartment nr. "1").
- Do not select a programme with prewash if you are using a detergent bag or dispensing ball. Place the detergent bag or the dispensing ball directly among the laundry in the machine.
- If you are using liquid detergent, do not forget to place the liquid detergent cup into the main wash compartment (compartment nr. "2").

Choosing the detergent type

The type of detergent to be used depends on the type and colour of the fabric.

- Use different detergents for coloured and white laundry.
- Wash your delicate clothes only with special detergents (liquid detergent, wool shampoo, etc.) used solely for delicate clothes.
- When washing dark coloured clothes and quilts, it is recommended to use liquid detergent.
- Wash woolens with special detergent made specifically for woolens.

	WARNİNG: Use only detergents manufactured specifically for washing machines.
	WARNİNG: Do not use soap powder.

Adjusting detergent amount

The amount of washing detergent to be used depends on the amount of laundry, the degree of soiling and water hardness.

- Do not use amounts exceeding the dosage quantities recommended on the detergent package to avoid problems of excessive foam, poor rinsing, financial savings and finally, environmental protection.
- Use lesser detergent for small amounts or lightly soiled clothes.

Using softeners

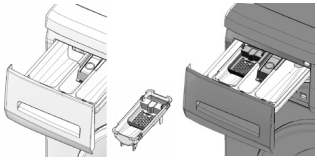
Pour the softener into the softener compartment of the detergent drawer.

- Do not exceed the (>max<) level marking in the softener compartment.
- If the softener has lost its fluidity, dilute it with water before putting it in the detergent drawer.

Using liquid detergents

If the product contains a liquid detergent cup:

- Make sure that you have placed the liquid detergent cup in compartment nr. "2".
- If the liquid detergent has lost its fluidity, dilute it with water before putting in the detergent cup.



If the product does not contain a liquid detergent cup:

- Do not use liquid detergent for the prewash in a programme with prewash.
- Liquid detergent stains your clothes when used with Delayed Start function. If you are going to use the Delayed Start function, do not use liquid detergent.

Using gel and tablet detergent

Apply the following instructions when using tablet, gel and similar detergents.

- If the gel detergent thickness is fluidal and your machine does not contain a special liquid detergent cup, put the gel detergent into the main wash detergent compartment during first water intake. If your machine contains a liquid detergent cup, fill the detergent into this cup before starting the programme.
- If the gel detergent thickness is not fluidal or in the shape of capsule liquid tablet, put it directly into the drum before washing.
- Put tablet detergents into the main wash compartment (compartment nr. "2") or directly into the drum before washing.

	Tablet detergents may leave residues in the detergent compartment. If you encounter such a case, place the tablet detergent between the laundry, close to the lower part of the drum in future washings.

Use the tablet or gel detergent without selecting the prewash function.

Using starch

- Add liquid starch, powder starch or the fabric dye into the softener compartment.
- Do not use softener and starch together in a washing cycle.
- Wipe the inside of the machine with a damp and clean cloth after using starch.

Using bleaches

- Select a programme with prewash and add the bleaching agent at the beginning of the prewash. Do not put detergent in the prewash compartment. As an alternative application, select a programme with extra rinse and add the bleaching agent while the machine is taking water from the detergent compartment during first rinsing step.
- Do not use bleaching agent and detergent by mixing them.
- Use just a little amount (approx. 50 ml) of bleaching agent and rinse the clothes very well as it causes skin irritation. Do not pour the bleaching agent onto the clothes and do not use it for coloured clothes.
- When using oxygen based bleaches, select a programme that washes at a lower temperature.
- Oxygen based bleaches can be used together with detergents; however, if its thickness is not the same with the detergent, put the detergent first into the compartment nr. "2" in the detergent drawer and wait until the detergent flows while the machine is taking in water. Add the bleaching agent from the same compartment while the machine is still taking in water.

Using limescale remover

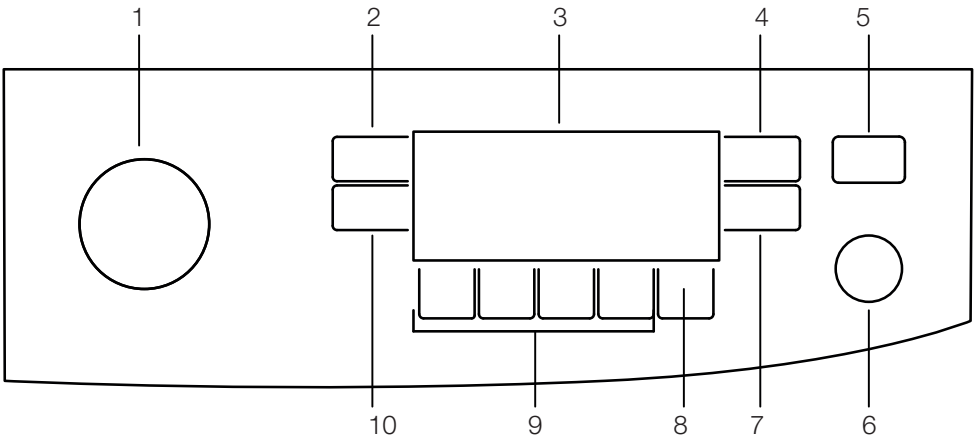
- When required, use limescale removers manufactured specifically for washing machines only.

3.8 Tips for efficient washing

		Clothes			
		Light colours and whites	Colours	Dark colours	Delicates/ Woolens/Silks
		(Recommended temperature range based on soiling level: 40-90ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-40ºC)	(Recommended temperature range based on soiling level: cold-30ºC)
Soiling Level	**Heavily Soiled** (difficult stains such as grass, coffee, fruits and blood.)	It may be necessary to pre-treat the stains or perform prewash. Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes. It is recommended to use powder detergents to clean clay and soil stains and the stains that are sensitive to bleaches. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for heavily soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Normally Soiled (For example, stains caused by body on collars and cuffs)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for normally soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.
	Lightly Soiled (No visible stains exist.)	Powder and liquid detergents recommended for whites can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Powder and liquid detergents recommended for colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes. Use detergents without bleach.	Liquid detergents suitable for colours and dark colours can be used at dosages recommended for lightly soiled clothes.	Prefer liquid detergents produced for delicate clothes. Woolen and silk clothes must be washed with special woolen detergents.

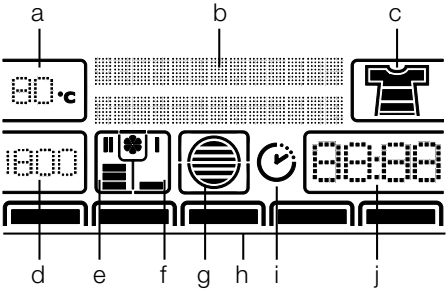
4 Operating the product

4.1 Control panel



1 - Programme Selection knob
2 - Temperature Adjustment button
3 - Display
4 - Soiling Level Adjustment button
5 - Start / Pause button
6 - On / Off button
7 - End Time Adjustment button
8 - Favourite Programme button
9 - Auxiliary Function buttons
10 - Spin Speed Adjustment button

4.2 Display symbols



a. - Temperature indicator
b - Information line
c - Soiling Level indicator
d - Spin speed indicator
e - Main Wash Detergent Compartment indicator
f - Prewash Detergent Compartment indicator
g - Load indicator (displays the recommended amount of load)
h - Auxiliary Function indicator
i - End Time indicator
j - Time indicator

4.3 Preparing the machine

1. Make sure that the hoses are connected tightly.
2. Plug in your machine.
3. Turn the tap on completely.
4. Place the laundry in the machine.
5. Add detergent and fabric softener.

4.4 Programme selection

1. Select the programme suitable for the type, quantity and soiling level of the laundry in accordance with the "Programme and consumption table" and the temperature table below.

90°C	Heavily soiled white cottons and linens. (coffee table covers, tableclothes, towels, bed sheets, etc.)
60°C	Normally soiled, coloured, fade proof linens, cottons or synthetic clothes (shirt, nightgown, pajamas, etc.) and lightly soiled white linens (underwear, etc.)
40°C-30°C-Cold	Blended laundry including delicate textile (veil curtains, etc.), synthetics and woolens.

2. Select the desired programme with the **Programme Selection** knob.

	Programmes are limited with the highest spin speed appropriate for that particular type of fabric.
	When selecting a programme, always consider the type of fabric, colour, degree of soiling and permissible water temperature.
	Always select the lowest required temperature. Higher temperature means higher power consumption.
	For further programme details, see "Programme and consumption table"

4.5 Main programmes

Depending on the type of fabric, use the following main programmes.

• Cottons

Use this programme for your cotton laundry (such as bed sheets, duvet and pillowcase sets, towels, bathrobes, underwear, etc.). Your laundry will be washed with vigorous washing action for a longer washing cycle.

• Synthetics

Use this programme to wash your synthetic clothes (shirts, blouses, synthetic/cotton blends, etc.). It washes with a gentle action and has a shorter washing cycle compared to the Cotton programme.

For curtains and tulle, use the Synthetic 40˚C programme with prewash and anti-creasing functions selected. As their meshed texture causes excessive foaming, wash the veils/tulle by putting little amount of detergent into the main wash compartment. Do not put detergent in the prewash compartment.

• Woollens

Use this programme to wash your woolen clothes. Select the appropriate temperature complying with the tags of your clothes. Use appropriate detergents for woolens.

WOOLMARK APPAREL CARE	Woolens programme of this machine is approved by **"The Woolmark Company"** for washing machine-washable Woolmark products provided that the products are washed in accordance with the instructions on the product tag and the instructions published by the manufacturer of this machine.

• smartsense (Automatic Programme)

Use this programme to wash your frequently washable cotton, synthetic or blended (cotton+synthetic) clothes. Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water consumption and programme time.

	WARNİNG: Do not wash your woolen and delicate clothes in this programme. If the temperature read on the temperature display does not conform to the garment's washing instructions, select a temperature in accordance with the washing instruction for the garment.

The maximum washing temperature in Automatic programme depending on the soiling level and laundry type is 60ºC. Washing performance may not be at the desired level for heavily soiled whites and stubborn stains (collar, sock soil, perspiration stain, etc.). In this case, it is recommended to select Cottons programme with prewash and set the temperature to 50-60°C.

Many types of clothing are correctly detected and safely washed in Automatic programme.

Suitable clothes and the appropriate Automatic programme settings for washing them are shown in the table below.

Type of laundry	Laundry content	Selectable temperature levels	Max. laundry amount
Home textiles (duvet cover, bed sheet, pillowcase, coverlet, towel, bathrobe, table cloth, hand cloth, napkin, couch cover, beach towel, etc.).	Cotton, lycra	Cold - 60 ºC	Full capacity
Underwear (undershirts, panties/slips, boxers, etc.), socks, pajamas	Cotton, lycra	Cold - 60 ºC	Full capacity
Shirts	Cotton, polyester, linen	Cold - 60 ºC	1/2 capacity
Knitted garments* (T-shirt, body, dress, lingerie, tights)	Cotton, polyamide (nylon), polyester, lycra	Cold - 40 ºC	1/2 capacity
Sportswear (Sweatshirt, track suit, shorts, etc.)	Cotton, polyamide (nylon), polyester, microfiber, lycra	Cold - 40 ºC	1/2 capacity
Jeans (trousers, jackets, vests, etc.)	Cotton, lycra	Cold - 40 ºC	1/2 capacity
Corduroy and canvas clothes (trousers, shirts, etc.)	Cotton, lycra	Cold - 40 ºC	1/2 capacity
Dark coloured clothes	Cotton, polyester, polyamide (nylon)	Cold - 40 ºC	1/2 capacity

* Knitted clothes can easily shrink or stretch, crooked or pilled due to their elastic fabrics. Deformations on knitted fabrics are related with the quality of the cloth, and do not arise from washing programmes (Automatic or other washing programmes). Use "Sportswear" washing programme for knitted clothes.

Following table includes cloth types to be washed gently and some washing programmes suitable for some special clothes.

Special laundry type	Laundry content	Recommended washing programme
Blouse, dress, skirt, foulard	Viscose, modal, rayon, tencel, lyocell, angora	Hand Wash
Knitted, dress	Wool, acrylic	Woolens
Pullover, cardigan, vest, scarf, beret, socks, etc.	Wool, acrylic, cashmere	Woolens
Blouse, dress, scarf, foulard	Silk, cashmere	Lingerie
Satin lingerie, lace clothing, bra	Silk, polyester, polyamide	Lingerie
Fabric trousers, skirt, dress	Polyester	Hand Wash
Featured sportswear (water and windproof clothes)	Polyester, polyamide	Sportswear
Tulle curtain	Polyester, polyamide	Curtain
Fiber duvet	Fiber	Bedding
Heavily soiled clothes (aprons, children's wear)	Cotton, polyester	Hygiene + Prewash (with high temperature selection)
Baby dresses	Cottons	Hygiene

4.6 Additional programmes

For special cases, additional programmes are available in the machine.

• Cotton Economic

Use this programme to wash your normally soiled, durable cotton and linen laundry. Although it washes longer than all other programmes, it provides high energy and water savings. Actual water temperature may be different from the stated wash temperature. When you load the machine with less laundry (e.g. ½ capacity or less), programme time may automatically get shorter in the later stages. In this case, energy and water consumption will decrease more, providing a more economic wash. This programme is available in the models with the remaining time indicator.

• Hygiene

Use this programme to wash baby laundry, and the laundry that belongs to allergic persons. Longer heating time and an additional rinsing step provide a higher level of hygiene.

• Hand wash

Use this programme to wash your woolen/delicate clothes that bear “not machine-washable” tags and for which hand wash is recommended. It washes laundry with a very gentle washing action to not to damage clothes.

• Mini 14

Use this programme to wash your lightly soiled cotton laundry in a short time.

• Darkcare

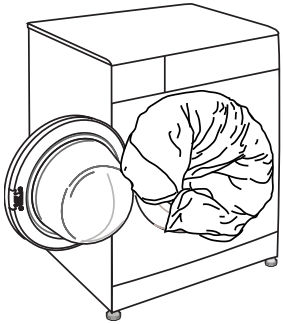
Use this programme to wash your dark coloured laundry or the laundry that you do not want it get faded. Washing is performed with little mechanic action and at low temperatures. It is recommended to use liquid detergent or woolen shampoo for dark coloured laundry.

• Shirts

Use this programme to wash the shirts made of cotton, synthetic and synthetic blended fabrics together.

• Duvet (Bedding)

Use this programme to wash your fiber duvets that bear "machine washable" tag. Make sure that you have loaded the duvet correctly in order not to damage the machine and the duvet. Remove the duvet cover before loading the duvet into the machine. Fold the duvet into two and load it into the machine. Load the duvet into the machine paying attention to place it in a way that it will not contact the bellow.



	Do not load more than 1 double fibre duvet (200 x 200 cm).
	Do not wash your duvets, pillows and etc. that contain cotton in the machine.
	WARNİNG: Do not wash the items apart from duvets such as carpets, rugs and etc. in the machine. Permanent damage occurs in the machine.

• Freshen Up

Use this programme to remove the odour on the laundry that are worn only for once and do not contain any stains or dirt. You can also use this programme to moisten the rumpled shirts and open their creases.

• Night mode

Use this programme to wash the cottons with lesser energy consumption and silently. Spin steps are cancelled for a silent washing and the cycle ends with the Rinse Hold step. After completion of the programme, run Spin cycle to spin the laundry.

• smartCARE (Self Clean)
Use this programme regularly (once in every 1-2 months) to clean the drum and provide the required hygiene. Run the programme without any laundry in the machine. To obtain better results, put powder limescale remover for washing machines into the detergent compartment II. When the programme is over, leave the loading door ajar so that the inside of the machine gets dry.

	This is not a washing programme. It is a maintenance programme.
	Do not run the programme when there is something in the machine. If you try to do so, the machine detects that there is a load inside and aborts the programme.

4.7 Special programmes

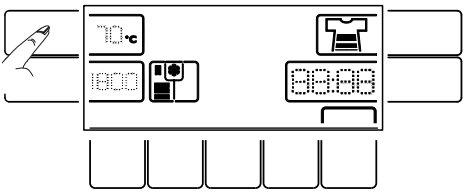
For specific applications, select any of the following programmes.

• Rinse
Use this programme when you want to rinse or starch separately.

• Spin + Drain
Use this programme to drain the water in the machine.

4.8 Temperature selection

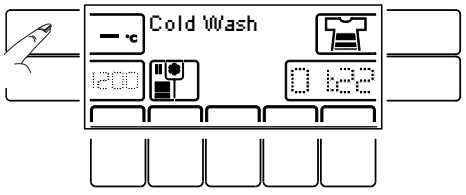
Whenever a new programme is selected, the recommended temperature for the programme appears on the temperature indicator. It is possible that the recommended temperature value is not the maximum temperature that can be selected for the current programme.
Depending on the temperature you have selected, **"Low Efficient"**, **"Efficient"** or **"High Efficient"** appears on the display.



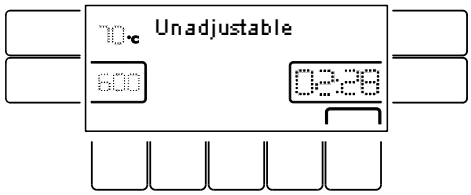
Press the **Temperature Adjustment** button to change the temperature. Temperature will decrease by steps of 10 °C.

	Temperature Adjustment button only serves for decreasing the temperature.

Finally, "-" symbol indicating the cold wash option appears on the display. "Cold Wash" appears on the display.



	The frame of temperature indicator is off in the programmes that do not allow temperature adjustment. When you press the Temperature Adjustment button, "Unadjustable" appears on the display.



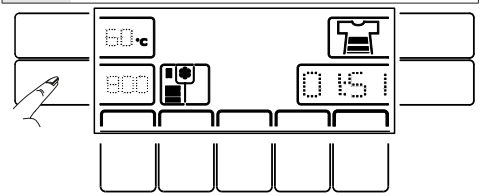
You can also change the temperature after the washing starts. If the Temperature indicator's frame is illuminated after the wash cycle has started, you can select the desired temperature. If the wash cycle has reached a point where you cannot change the temperature, the frame of temperature indicator turns off.

	If you scroll to cold wash option and press Temperature Adjustment button again, the recommended maximum temperature for the selected programme appears on the display. Press the Temperature Adjustment button again to decrease the temperature.

4.9 Selecting the spin speed

Whenever a new programme is selected, the recommended spin speed of the selected programme is displayed on the **Spin Speed** indicator.

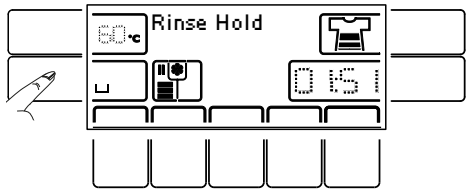
	It is possible that the recommended spin speed value is not the maximum spin speed that can be selected for the current programme.



Press the **Spin Speed Adjustment** button to change the spin speed. Spin speed decreases gradually.
Then, depending on the model of the product, "Rinse Hold" and "No Spin" options appear on the display.

	Spin Speed Adjustment button only serves for decreasing the spin speed.
	Rinse Hold option is indicated with "ı_ı" symbol and No Spin option is indicated with "_" symbol.

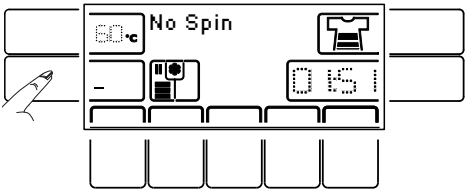
If you are not going to unload your laundry immediately after the programme completes, you can use **Rinse Hold** function in order to prevent them from getting wrinkled when there is no water in the machine.
This function holds the laundry in the final rinsing water.



If you want to spin your laundry after the Rinse Hold function:

- Adjust the **Spin Speed**.
- Press **Start / Pause / Cancel** button. The programme resumes. Machine discharges the water and spins the laundry.

If you want to discharge the water at the end of the programme without spinning, use **No Spin** function.



Frame of the Spin Speed indicator is off in the programmes that do not allow the adjustment of spin speed. When you press the **Spin Speed Adjustment** button, "Unadjustable" appears on the display.

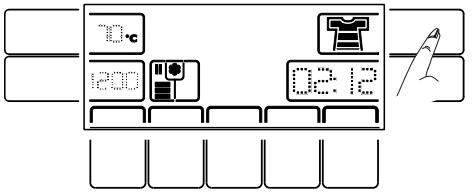
You can also change the Spin Speed after the washing starts. If the Spin Speed indicator's frame is illuminated after the wash cycle has started, you can select the desired spin speed. If the wash cycle has reached a point where you cannot change the spin speed, the frame of spin speed indicator turns off.

4.10 Soiling level selection

Whenever a new programme is selected, the soiling level recommended for that programme appears on the Soiling Level indicator. To change the soiling level, press the **Soiling Level Adjustment** button.

Soiling Level Adjustment button only serves for decreasing the soiling level.

Single line means "lightly soiled", double lines "moderately soiled", and three lines "heavily soiled".



If the user attempts to select a soiling level, which is not suitable for the selected programme, "Unadjustable" appears on the display.

4.11 Programme and consumption table

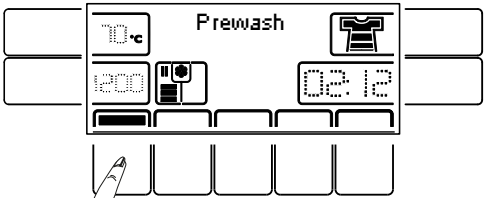
EN						Auxiliary functions				
Programme (°C)		Max. Load (kg)	Water Consumption (l)	Energy Consumption (kWh)	Max. Speed***	Prewash	Steam	Rinse Plus	Anti-Creasing	Selectable temperature range °C
smartsense	40	8	****	****	1200	•		•	•	Cold-60
Cotton Economic	60**	8	49	0.70	1600					Cold-60
Cotton Economic	60**	4	42	0.63	1600					Cold-60
Cotton Economic	40**	4	42	0.63	1600					Cold-60
Cottons	90	8	70	2.03	1600	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	60	8	70	1.33	1600	•	•	•	•	Cold-90
Cottons	40	8	70	0.93	1600	•	•	•	•	Cold-90
Synthetics	60	4	65	1.13	1000	•	•	•	•	Cold-60
Synthetics	40	4	65	0.90	1000	•	•	•	•	Cold-60
Shirts	60	4	85	1.29	800	•	•	•	*	Cold-60
Woollens	40	2	45	0.35	1000			•		Cold-40
Hand wash	30	1.5	40	0.22	1000			•		Cold-30
Night mode	60	8	70	1.33	-	•	•	•	•	Cold-90
Mini 14	30	2	34	0.81	1400		•	•		Cold-30
Hygiene	90	8	81	2.36	1600	•	•	*	•	Cold-90
Duvet (Bedding)	40	-	67	0.82	1000			•		Cold-60
Freshen Up	-	1	1	0.17	-					-
Darkcare	40	4	80	0.90	1000	•	•	*	•	Cold-40
smartCARE	70	-	110	2.60	600					70

• : Selectable.
* : Automatically selected, no canceling.
** : Energy Label programme (EN 60456 Ed.3)
** : "Cotton eco 40°C and Cotton eco 60°C are the standard programmes." These programmes are referred to as 'standard 40°C cotton programme' and 'standard 60°C cotton programme'
***: If maximum spin speed of the machine is lower then this value, you can only select up to the maximum spin speed.
****: Programme detects the type and quantity of the laundry to automatically adjust water and energy consumption and programme time.
- : See the programme description for maximum load.

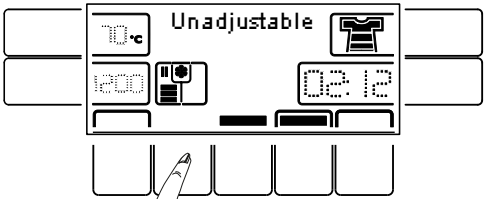
	The auxiliary functions in the table may vary according to the model of your machine.
	Water and power consumption may vary subject to the changes in water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, type and amount of laundry, selection of auxiliary functions and spin speed, and changes in electric voltage.
	You can see the washing time of the programme you have selected on the display of the machine. It is normal that small differences may occur between the time shown on the display and the real washing time.

4.12 Auxiliary function selection

Select the desired auxiliary functions before starting the programme. Whenever a programme is selected, frames of the auxiliary function symbol that can be selected together with it illuminates. And when you select an auxiliary function, the interior area of the auxiliary function symbol also starts to illuminate and the name of the selected function appears on display for 3 seconds.



	Frame of the auxiliary function symbol that cannot be selected with the current programme does not illuminate. When you press the button of such auxiliary functions, "Unadjustable" appears on the display for 3 seconds.



Also the frames of the auxiliary function suitable for the current programme after the washing has started remains illuminated. You can select or cancel the auxiliary functions whose frames are illuminated. If the wash cycle has reached a point where you cannot select the auxiliary function, the function's frame turns off.

	Some functions cannot be selected together. If a second auxiliary function conflicting with the first one is selected before starting the machine, the function selected first will be canceled and the second auxiliary function selection will remain active. For example, if you want to select Quick Wash after you have selected the Prewash, Prewash will be canceled and Quick Wash will remain active.
	An auxiliary function that is not compatible with the programme cannot be selected. (See "Programme and consumption table")
	Some programmes have auxiliary functions that must be operated simultaneously. Those functions cannot be cancelled. The frame of the auxiliary function will not be illuminated, only inner area will be illuminated.

• Prewash

A Prewash is only worthwhile for heavily soiled laundry. Not using the Prewash will save energy, water, detergent and time.

• Rinse Plus

This function enables the machine to make another rinsing in addition to the one already made after the main wash. Thus, the risk for sensitive skins (babies, allergic skins, etc.) to be effected by the minimal detergent remnants on the laundry can be reduced.

• Anti-Creasing

This function creases the clothes lesser when they are being washed. Drum movement is reduced and spin speed is limited to prevent creasing. In addition, washing is done with a higher water level.

• Steam

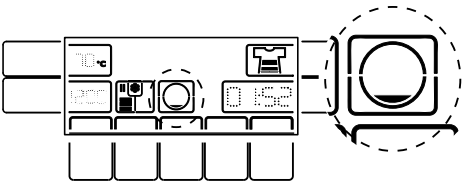
To soften the soiling, it pre-treats the laundry by giving steam.

	Load only half of the capacity stated for the selected programme.
	When this programme is selected, it is normal to hear boiling noises since the steam generator boils water to produce steam.

4.13 Recommendations for the amount of laundry and detergent

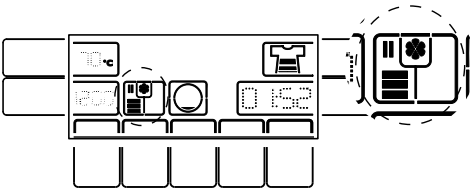
The amount of loaded laundry is measured when the loading door is open and the Load indicator shows the amount. Depending on the amount of laundry you have loaded, “Low Efficient”, “Efficient” or “High Efficient” appears on the display.

This information disappears when the loading door is closed.



The detergent indicator shows the recommended amount of detergent according to the selected programme, soiling level and the amount of loaded laundry.

One line corresponds to a full powder detergent measurement cup supplied with your product.



If you use liquid detergent, follow the amounts recommended by the detergent manufacturer on basis of the soiling level.

	Recommended detergent amount is not displayed after the programme has started.

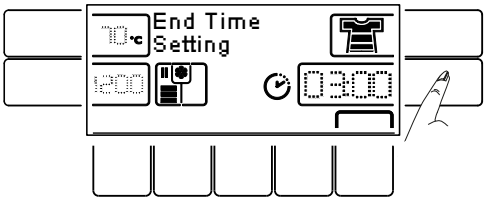
Time display

Remaining time for the completion of the programme while it is running is displayed as “01:30” in hours and minutes format.

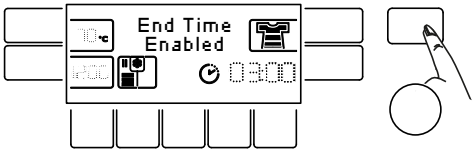
Programme time may differ from the values in the "Programme and consumption table" depending on the water pressure, water hardness and temperature, ambient temperature, amount and the type of laundry, auxiliary functions selected and the changes at the mains voltage.

4.14 End Time

With the **End Time** function, the startup of the programme may be delayed up to 24 hours. After pressing **End Time** button, the programme's estimated ending time is displayed. If the **End Time** is adjusted, **End Time** indicator is illuminated. **"End Time Setting"** appears on the display. Meantime, **Start / Pause** button flashes.



In order for the End Time function is activated and the programme is completed at the end of the specified time, you must press **Start / Pause** button after adjusting the time. "End Time Enabled" appears on the display when you press the button. **Start / Pause** button stops flashing and remains illuminated continuously.



If you want to cancel End Time function, press End Time button until the End Time indicator turns off or press **On / Off** button to turn off and on the machine.

Do not use liquid detergents when you activate End Time function! There is the risk of staining of the clothes.

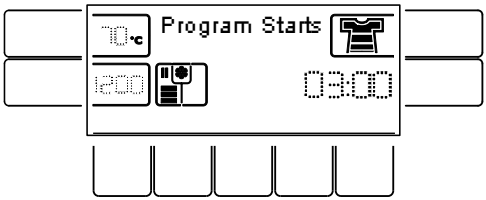
1. Open the loading door, place the laundry and put detergent, etc.
2. Select the washing programme, temperature, spin speed and, if required, the auxiliary functions.
3. Set the end time of your choice by pressing the **End Time** button. **End Time** indicator illuminates.
4. Press **Start / Pause** button. Time countdown starts. ":" sign in the middle of the end time on the display starts flashing.

Additional laundry may be loaded during the End Time countdown period. At the end of the countdown, End Time indicator turns off, washing cycle starts and the time of the selected programme appears on the display.

When the End Time selection is completed, the time appears on the screen consists of end time plus the duration of the selected programme.

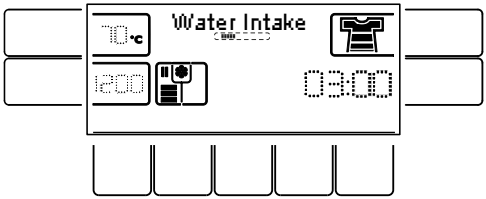
4.15 Starting the programme

1. Press **Start / Pause** button to start the programme.
2. The **Start / Pause** button which was flashing starts to illuminate steadily now, indicating that the programme has started. "Programme starts" appears on the display for 3 seconds.



3. Loading door is locked. "Locking Door" appears on the display when the door is being locked.

4. Programme step is indicated on the display.

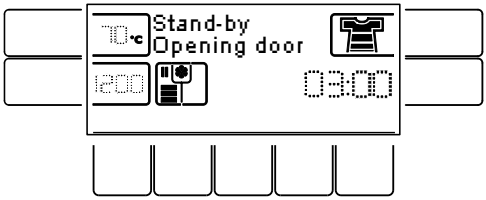


4.16 Loading door lock

There is a locking system on the loading door of the machine that prevents opening of the door in cases when the water level is unsuitable.
"Door Locked" appears on the display when the loading door is locked.

4.17 Changing the selections after programme has started

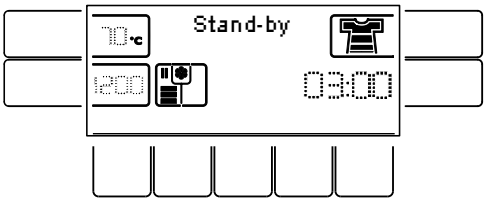
Adding laundry after the programme has started:
If the water level in the machine is suitable when you press Start / Pause button, "Opening door" will appear on the display.



If the water level in the machine is not suitable when you press Start / Pause button, the display will show that the loading door is locked.

Switching the machine to pause mode:

Press the Start / Pause button to switch the machine to pause mode. The frame around the **Start / Pause** button starts flashing. "Stand-by" appears on the display.



Changing the programme selection after programme has started:

The programme change is not allowed when the current programme is running.

If you turn the **Programme Selection** knob while the programme is running, "To Make Changes Switch to Standby" appears on the display.

You can select the new programme after switching the current programme to standby.

The selected program starts anew.

Changing the auxiliary function, speed and temperature

Depending on the step the programme has reached, you can cancel or activate the auxiliary functions; see, "Auxiliary function selection".

You can also change the speed and temperature settings; see, "Spin speed selection" and "Temperature selection".

The loading door will not open if the water temperature in the machine is high or the water level is above the door opening.

4.18 Child Lock

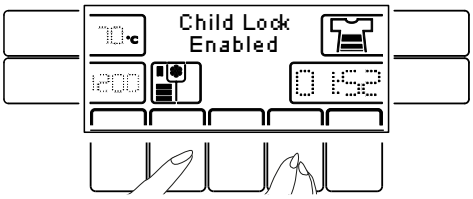
Use Child Lock function to prevent children from tampering with the machine. Thus you can avoid any changes in a running programme.

You can switch on and off the machine with **On / Off** button when the Child Lock is active. When you switch on the machine again, programme will resume from where it has stopped.

If you press any button when the Child Lock is activated, the machine will give an audio warning. After pressing the buttons for 5 times consecutively, audio warning will not be given but the warning on the display will remain active.

To activate the Child Lock:

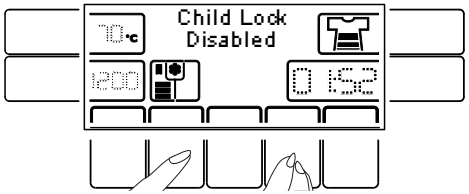
Press and hold 2nd **and 4**th **Auxiliary Function** buttons for 3 seconds. After the countdown as "Child Lock 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Enabled" appears on the display. You can release 2nd and 4th Auxiliary Function buttons when this warning is displayed.



"Child Lock Enabled" appears on the display if you press any button when Child Lock is enabled.

To deactivate the Child Lock:

Press and hold 2nd and 4th Auxiliary Function buttons for 3 seconds. After the countdown as "Child Lock 3-2-1" on the display is over, "Child Lock Disabled" appears on the display.



4.19 Cancelling the programme

The programme is cancelled when the machine is turned off and on again. Press and hold **On / Off** button for 3 seconds. After the countdown as "Cancel 3-2-1" on the display is over, the machine turns off.

If you press **On / Off** button when the Child Lock is enabled, the programme will not be cancelled. You should cancel the Child Lock first. Countdown as "Standby 3-2-1" appears on the display.

If you want to open the loading door after you have cancelled the programme but it is not possible to open the loading door since the water level in the machine is above the loading door opening, then turn the **Programme Selection** knob to **Pump+Spin** programme and discharge the water in the machine.

4.20 End of programme

"Laundry can be taken out" appears on the display when the programme is completed.

If you do not press any button for 2 minutes, the machine will switch to standby mode. Display and all indicators are turned off. Only the frame of the **Programme Selection** knob remains flashing.

If you press any button or turn the **Programme Selection** knob when the machine is in standby mode, programme steps that are completed will appear on the display.

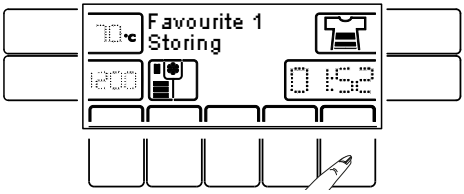
4.21 Memory (Favourite) program setting

You can create a favourite programme by saving frequently used programme and other settings. Use this function when you want to select quickly the same settings you use for the laundry that you wash regularly.

Favourite programme will remain at the factory set programme until you make a new favourite programme setting.

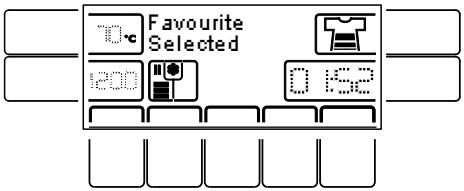
To store a new favourite programme:

1. Select the desired programme, temperature, spin speed, soiling degree and auxiliary function.
2. Keep the **Favourite** button pressed for 3 seconds.
3. Countdown as "Storing favourite 3-2-1" appears on the display.



If storing is not successful, "Favourite not saved" appears on the display.

To select a favourite programme:
1. Press **Favourite** button. "Favourite selected" appears on the display.
2. Programme and other settings saved as favourite appear on the display.
3. Press **Start / Pause** button to start the Favourite programme.



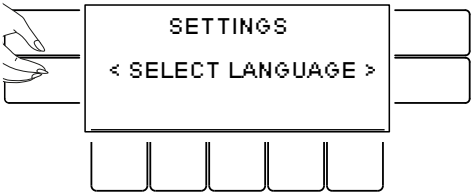
4.22 Entering the Settings menu

You can perform the following operations in Settings menu:
- Changing the language selection,
- Changing the screen brightness setting,
- Muting and unmuting the sound,
- Restoring the factory settings.

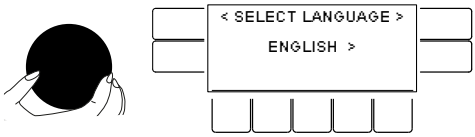
Press **Temperature Adjustment** button and **Spin Speed Adjustment** button simultaneously for 3 seconds to enter the Settings menu. "Select Language" menu appears on the display.
Use **Soiling Level** and **Temperature Adjustment** buttons to navigate in menus.

Changing the language selection

1. Press **Temperature Adjustment** button and **Spin Speed Adjustment** button simultaneously for 3 seconds to enter the Settings menu. "Select Language" menu is the first menu to appear on the display.

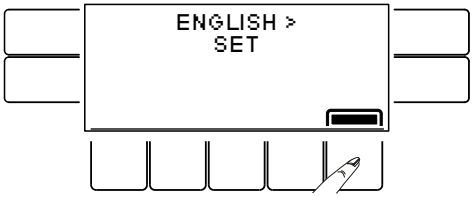


2. Turn the **Programme Selection** knob until the desired language appears on the display in Select Language menu.



3. Press the button of the empty box on the lower right corner of the display when the desired language is displayed.

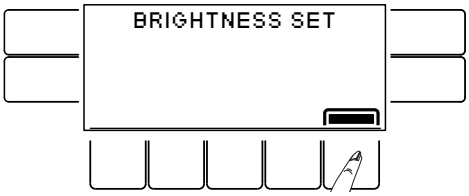
Empty box gets filled and "Language Set" appears on the display.



Changing the screen brightness setting

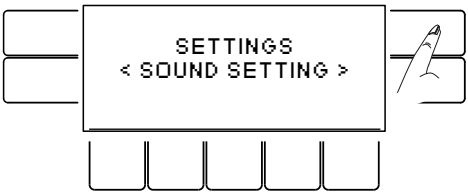
1. Press **Temperature Adjustment** button and **Spin Speed Adjustment** button simultaneously for 3 seconds to enter the Settings menu. Press Soiling Degree or Temperature button to open "Brightness" menu.

2. Turn the **Programme Selection** knob until the desired brightness option appears on the display in Brightness menu.
3. Press the button of the empty box on the lower right corner of the display when the desired brightness level is displayed. Empty box gets filled and "Brightness Set" appears on the display.



Muting and unmuting the sound

1. Press **Temperature Adjustment** button and **Spin Speed Adjustment** button simultaneously for 3 seconds to enter the Settings menu. Press **Soiling Degree** or **Temperature Adjustment** button to open "Sound Setting" menu.



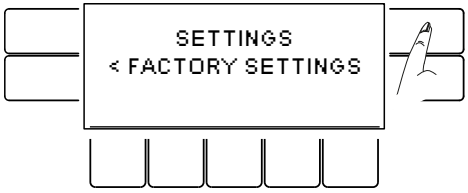
2. Turn the **Programme Selection** knob until the desired sound option appears on the display in Sound Setting menu.
3. If you want to unmute the sound, press the button of the empty box on the lower right corner of the display when "SOUND SETTING ON" is selected. Empty box gets filled and “Sound Set” appears on the display.
4. If you want to mute the sound, press the button of the empty box on the lower right corner of the display when "SOUND SETTING OFF" is selected. Empty box gets filled and “Turned Off” appears on the display.

Restoring the factory settings

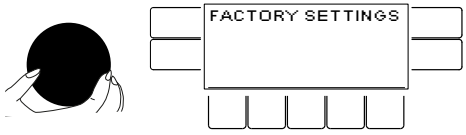
When the factory settings are restored:

- Display language will return to the first language you selected when you have operated your machine for the first time:
- Brightness is set to maximum level,
- Sound is unmuted,
- Favoutite **programme selection** is returned to factory settings.

1. Press **Temperature Adjustment** button and **Spin Speed Adjustment** button simultaneously for 3 seconds to enter the Settings menu. Press Soiling Degree or Temperature button to open "FACTORY SETTINGS" menu.



2. To restore factory settings, turn the **Programme Selection** knob until "Factory Settings" appears on the display.



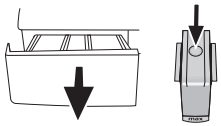
3. Press the button of the empty box on the lower right corner of the display. Factory settings will be restored.

5 Maintenance and cleaning

Service life of the product extends and frequently faced problems decrease if cleaned at regular intervals.

5.1 Cleaning the detergent drawer

Clean the detergent drawer at regular intervals (every 4-5 washing cycles) as shown below in order to prevent accumulation of powder detergent in time.



1. Press the dotted point on the siphon in the softener compartment and pull towards you until the compartment is removed from the machine.

	If more than normal amount of water and softener mixture starts to gather in the softener compartment, the siphon must be cleaned.

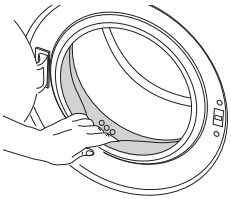
2. Wash the detergent drawer and the siphon with plenty of lukewarm water in a washbasin. Wear protective gloves or use an appropriate brush to avoid touching of the residues in the drawer with your skin when cleaning.
3. Insert the drawer back into its place after cleaning and make sure that it is seated well.

5.2 Cleaning the loading door and the drum

Residues of softener, detergent and dirt may accumulate in your machine in time and may cause unpleasant odours and washing complaints. To avoid this, use the **Drum Cleaning** programme. If your machine is not featured with **Drum Cleaning** programme, use Cottons-90 programme and select **Additional Water** or **Extra Rinse** auxiliary functions as well. Run the programme without any laundry in the machine. Before starting the programme, put max. 100 g of powder anti-limescale into the main wash detergent compartment (compartment nr. 2). If the anti-limescale is in tablet form, put only one tablet into compartment nr. 2. Dry the inside of the bellow with a clean piece of cloth after the programme has come to an end.

	Repeat Drum Cleaning process in every 2 months.
	Use an anti-limescale suitable for the washing machines.

After every washing make sure that no foreign substance is left in the drum.



If the holes on the bellow shown in the figure is blocked, open the holes using a toothpick.

Foreign metal substances will cause rust stains in the drum. Clean the stains on the drum surface by using cleaning agents for stainless steel. Never use steel wool or wire wool.

WARNİNG: Never use sponge or scrub materials. These will damage the painted and plastic surfaces.

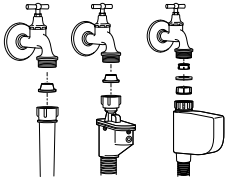
5.3 Cleaning the body and control panel

Wipe the body of the machine with soapy water or non-corrosive mild gel detergents as necessary, and dry with a soft cloth.

Use only a soft and damp cloth to clean the control panel.

5.4 Cleaning the water intake filters

There is a filter at the end of each water intake valve at the rear of the machine and also at the end of each water intake hose where they are connected to the tap. These filters prevent foreign substances and dirt in the water to enter the washing machine. Filters should be cleaned as they do get dirty.



1. Close the taps.
2. Remove the nuts of the water intake hoses to access the filters on the water intake valves. Clean them with an appropriate brush. If the filters are too dirty, take them out by means of pliers and clean them.
3. Take out the filters on the flat ends of the water intake hoses together with the gaskets and clean thoroughly under running water.
4. Replace the gaskets and filters carefully in their places and tighten the hose nuts by hand.

5.5 Draining remaining water and cleaning the pump filter

The filter system in your machine prevents solid items such as buttons, coins and fabric fibers clogging the pump impeller during discharge of washing water. Thus, the water will be discharged without any problem and the service life of the pump will extend.

If the machine fails to drain water, the pump filter is clogged. Filter must be cleaned whenever it is clogged or in every 3 months. Water must be drained off first to clean the pump filter.

In addition, prior to transporting the machine (e.g., when moving to another house) and in case of freezing of the water, water may have to be drained completely.

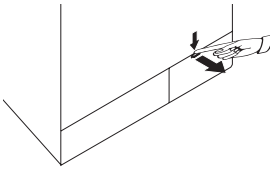
WARNİNG: Foreign substances left in the pump filter may damage your machine or may cause noise problem.

In order to clean the dirty filter and discharge the water:

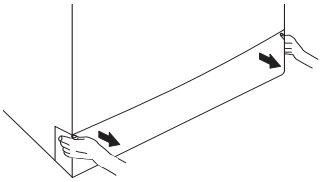
1. Unplug the machine to cut off the supply power.

WARNİNG: Temperature of the water inside the machine may rise up to 90 ºC. To avoid burning risk, filter must be cleaned after the water in the machine cools down.

2. Open the filter cap.
   If the filter cap is composed of two pieces, press the tab on the filter cap downwards and pull the piece out towards yourself.



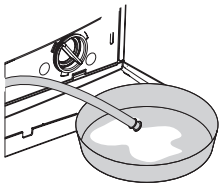
If the filter cap is one piece, pull the cap from both sides at the top to open.



You can remove the filter cover by slightly pushing downwards with a thin plastic tipped tool, through the gap above the filter cover. Do not use metal tipped tools to remove the cover.

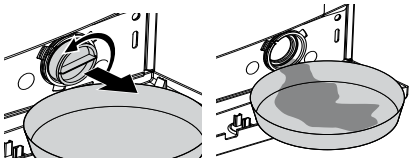
3. Some of our products have emergency draining hose and some does not have. Follow the steps below to discharge the water.

Discharging the water when the product has an emergency draining hose:



a. Pull the emergency draining hose out from its seat
b. Place a large container at the end of the hose. Drain the water into the container by pulling out the plug at the end of the hose. When the container is full, block the inlet of the hose by replacing the plug. After the container is emptied, repeat the above procedure to drain the water in the machine completely.
c. When draining of water is finished, close the end by the plug again and fix the hose in its place.
d. Turn the pump filter to take it out.

Discharging the water when the product does not have an emergency draining hose:

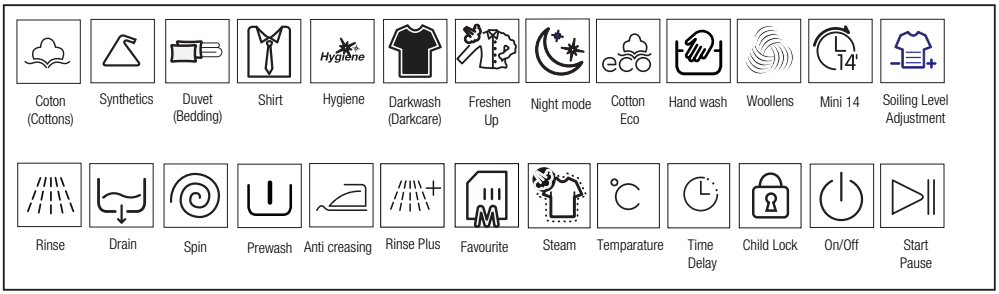


a. Place a large container in front of the filter to catch water from the filter.
b. Loosen pump filter (anticlockwise) until water starts to flow. Fill the flowing water into the container you have placed in front of the filter. Always keep a piece of cloth handy to absorb any spilled water.
c. When the water inside the machine is finished, take out the filter completely by turning it.
4. Clean any residues inside the filter as well as fibers, if any, around the pump impeller region.
5. Install the filter.
6. If the filter cap is composed of two pieces, close the filter cap by pressing on the tab. If it is one piece, seat the tabs in the lower part into their places first, and then press the upper part to close.

6 Technical specifications

Models (EN)	WMF 8649 WZE50	WMF 8669 WZE50
Maximum dry laundry capacity (kg)	8	8
Height (cm)	84	84
Width (cm)	60	60
Depth (cm)	59	59
Net weight (±4 kg.)	78	78
Electrical input (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Total current (A)	10	10
Total power (W)	2200	2200
Spin speed (rpm max.)	1400	1600
Stand-by mode power (W)	0.60	0.60
Off-mode power (W)	0.50	0.50
Main model code	958	958
Single Water inlet / Double Water inlet	• / -	• / -
WOOLMARK APPAREL CARE Woolmark No:	M1215	M1215

• Available



	Technical specifications may be changed without prior notice to improve the quality of the product.
	Figures in this manual are schematic and may not match the product exactly.
	Values stated on the product labels or in the documentation accompanying it are obtained in laboratory conditions in accordance with the relevant standards. Depending on operational and environmental conditions of the product, these values may vary.

7 Troubleshooting

Programme cannot be started or selected.

• Washing machine has switched to self protection mode due to a supply problem (line voltage, water pressure, etc.). >>> *Press and hold Start / Pause button for 3 seconds to reset the machine to factory settings. (See "Cancelling the programme")*

Water in the machine.

• Some water might have remained in the product due to the quality control processes in the production. >>> *This is not a failure; water is not harmful to the machine.*

Machine vibrates or makes noise.

• Machine might be standing unbalanced. >>> *Adjust the feet to level the machine.*
• A hard substance might have entered into the pump filter. >>> *Clean the pump filter.*
• Transportation safety bolts are not removed. >>> *Remove the transportation safety bolts.*
• Laundry quantity in the machine might be too little. >>> *Add more laundry to the machine.*
• Machine might be overloaded with laundry. >>> *Take out some of the laundry from the machine or distribute the load by hand to balance it homogenously in the machine.*
• Machine might be leaning on a rigid item. >>> *Make sure that the machine is not leaning on anything.*

Machine stopped shortly after the programme started.

• Machine might have stopped temporarily due to low voltage. >>> *It will resume running when the voltage restores to the normal level.*

Programme time does not countdown. (On models with display)

• Timer may stop during water intake. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine takes in adequate amount of water. The machine will wait until there is sufficient amount of water to avoid poor washing results due to lack of water. Timer indicator will resume countdown after this.*
• Timer may stop during heating step. >>> *Timer indicator will not countdown until the machine reaches the selected temperature.*
• Timer may stop during spinning step. >>> *Automatic unbalanced load detection system might be activated due to the unbalanced distribution of the laundry in the drum.*
• Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

Foam is overflowing from the detergent drawer.

• Too much detergent is used. >>> *Mix 1 tablespoonful softener and ½ l water and pour into the main wash compartment of the detergent drawer.*
• Put detergent into the machine suitable for the programmes and maximum loads indicated in the “Programme and consumption table”. When you use additional chemicals (stain removers, bleachs and etc), reduce the amount of detergent.

Laundry remains wet at the end of the programme

• Excessive foam might have occurred and automatic foam absorption system might have been activated due to too much detergent usage. >>> *Use recommended amount of detergent.*
• Machine does not switch to spinning step when the laundry is not evenly distributed in the drum to prevent any damage to the machine and to its surrounding environment. Laundry should be rearranged and re-spun.

WARNING: If you cannot eliminate the problem although you follow the instructions in this section, consult your dealer or the Authorized Service Agent. Never try to repair a nonfunctional product yourself.

1 Важни указания за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания правят невалидна гаранцията.

1.1 Обща безопасност

- Този продукт може да се ползва от деца над 8 години включително, както и от лица с физически, сензорни или умствени недъзи или необучени и неопитни хора, но само ако те са наглеждани ли обучени от лице, което ги е инструктирало относно безпасната употреба на уреда и свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се извършват от деца, освен ако те не са надзиравани от възрастен.
- Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, блокираният приток на въздух отдолу ще доведе до пренагряване на електрическите части на машината. Това може да доведе до проблеми с уреда.
- Ако уредът е повреден, той не бива да се ползва преди да е поправен от представител на оторизиран сервиз. Съществува риск от електрически удар!
- Уредът е програмиран да продължи работа в случай на прекъсване на електрозахранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".
- Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Не мислете, че не е важно заземяването на инсталацията Ви да е направено от квалифициран електротехник. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.
- Никога не отваряйте вратата на пералнята за да извадите филтъра ако в резервоара има останала вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.
- Не насилвайте заключената врата за да я отворите. Вратата е готова за отваряне само няколко минути след завършване на перилния цикъл. Ако насилите вратата за да я отворите, може да повредите вратата и залючващия механизъм.
- Изключете уреда от контакта когато не го ползвате.
- Никога не мийте уреда с изливане или пръскане на вода отгоре му! Съществува риск от електрически удар!
- Никога не пипайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Използвайте прах за пране, омекотител и други препарати, подходящи за автоматична перална машина.
- Следвайте указанията върху етикетите на дрехите и върху опаковката на препарата.
- Уредът трябва да бъде изключен от контакта при монтаж, подрръжка, почистване и ремонт.
- Монтаж и ремонт на уреда трябва да се извършва само от представител на **оторизирания сервиз**. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
- Ако захранвашият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, следпродажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротеник) или друго определено от внсителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.

1.2 Предназначение на уреда

- Този уред е предназначен за битова употреба. Уредът не е предназначен за комерсиална употреба и не бива да се ползва за други цели освен предназначението му.
- Уредът може да се ползва за пране и изплакване само на пране, обозначено по съответния начин.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.

1.3 Безопасност на децата

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- Електическите уреди са опасни за децата. Дръжте децата далеч от уреда когато той работи. Не им позволявайте да си играят с уреда. Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда.
- Не забраяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
- Съхранявайте всички препарати и добавки на безпасно мяст, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.

1.4 Информация за опаковъчните материали

- Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с наредбите за опазване на националната околна среда. Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

1.5 Изхвърляне на остарелия уред

- Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на сервизния му живот. Занесете го в събирателен пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. За да научите къде се намира най-близкият такъв пункт, се свържете с местните власти. Помогнете в опазването на околната среда и природните ресурси като рециклирате използваните продукти. С цел безопасността на децата, срежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта.

1.6 Спазването на Директивата за WEEE

Този продукт носи символа за разделно събиране на отпадъчно електрическо и електронно оборудване (WEEE). Това означава, че при рециклиране или разглобяване продуктът трябва да се третира съобразно Директива 2002/96/ЕС с цел минимални последствия за околната среда. За повече информация се свържете с местните или регионалните власти. Електронните продукти, които не са включени в разделното събиране на отпадъци, са потенциално опасни за околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества.

2 Монтаж

За монтажа на уреда се обърнете към най-близкия оторизиран сервиз. За да подготвите уреда за употреба, прегледайте информацията в това ръководство за употреба и проверете дали електрозахранването, водоподаването и канализацията са наред преди да повикате представител на оторизирания сервиз. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик за да ги оправи.

	Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Монтажът и свързването на електрозахранването на уреда трябва да бъдат извършени от представител на оторизирания сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за безопасността ви.
	Проверете дали входящия и изходящия маркуч, както и захранващия кабел не са прегънати, затиснати или премазани при разполагането на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

2.1 Подходящо място за инсталиране

- Поставете машината върху твърд под. Не поставяйте машината върху черга или подобна повърхност.
- Общото тегло на пералната машина и сушилнята -заредени на пълен капацитет- поставени една върху друга достига до около 180 килограма. Поставете уреда върху здрав, равен под, способен да издържи на това натоварване!
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не монтирайте уреда на място, където температурата може да падне под 0°C.
- Поставете уреда на поне 1 см разстояние от ръба на други мебели.

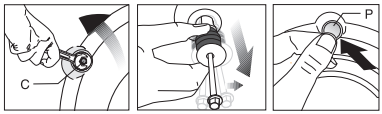
2.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали

Наклонете машината назад за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете подсилващите опаковъчни материали като издърпате опаковъчната лента.

2.3 Сваляне на болтовете за транспортиране

	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Не сваляйте болтовете за транспортиране преди да сте свалили подсилващите опаковъчни материали.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.

1. Разхлабете винтовете с подходящ гаечен ключ докато започнат да се въртят свободно **(C)**.
2. Отстранете винтовете за обезопасено пренасяне като ги развиете внимателно.
3. Наместете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в дупките от винтовете на задния панел. **(P)**



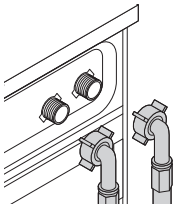
	Съхранявайте болтовете за обезопасено транспортиране, за да може да ги ползвате отново ако се налага пренасяне на пералнята в бъдеще.
	Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

2.4 Свързване на водопровода

	Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0.1 – 10 MPa). За да работи пералнята Ви нормално, са необходими 10 – 80 литра вода изтичащи от крана за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.
	Ако ще ползвате уреда само в един вход за вода **(студена вода)** вместо два, трябва да монтирате капачката на клапата за топлата вода преди да пуснете уреда. (Важи за уреди, оборудвани с капачка.)

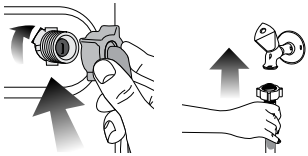
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран с топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

1. Свържете специалните маркучи, доставени заедно с уреда, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху уреда. Червеният маркуч (вляво) (макс. 90 °C) е за топлата вода, синият маркуч (вдясно) (макс. 25 °C) е за студената вода.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че отводите за топла и студена вода са свързани правилно при монтажа. В противен случай в края на перилния цикъл прането може да е горещо и повредено.

2. Завийте всички гайки на маркуча с ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.



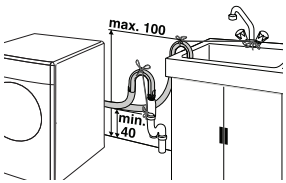
3. Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване. Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете уплътнението и затегнете добре уплътнението. Когато машината не е в употреба, дръжте крановете затворени за да избегнете протичане на вода.

2.5 Свързване към отводнителната система

- Накрайникът на изходящия маркуч трябва да е свързан директно с канала за мръсна вода или мивката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Може да наводните дома си ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! За да избегнете подобни рискове и да осигурите безопасно наточване и източване на водата в машината, затегнете накрайникът на маркуча добре, така че да не може да се изтръгне.

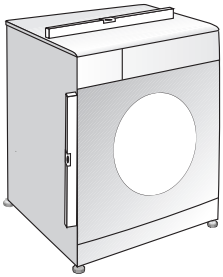
- Маркучът трябва да се инсталира на най-малко 40 см и най-много 100 см височина.
- В случай, че маркучът е повдигнат след като е поставен на нивото на земята (по-малко от 40см над земята), източването на водата се затруднява и прането може да остане твърде мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.



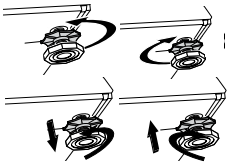
- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното й източване, не пъхайте маркуча в мръсната вода и не го вкарвайте в канала по-дълбоко от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не бива да надвишава 3.2 м.За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба за да не може да се откъсе и протече.

2.6 Регулиране на крачетата

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да работи уредът безшумно, без да вибрира, трябва да стои в равно и балансирано положение на крачетата. Балансирайте машината с тяхна помощ. В противен случай уредът може да се размести и да започне да вибрира или да нанесе щети.



1. Разхлабете с ръка гайките на крачетата.
2. Регулирайте крачетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран.
3. Затегнете всички гайки на отново с ръка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контрагайките. В противен случай ще ги повредите.

2.7 Свързване на електричеството

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов бушон. Фирмата ни не носи

отговорност за щети по причина на ползване на уреда без заземяване направено съгласно местните наредби.
- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на птока на бушона или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов бушон.
- Волтажът, обозначен в "Техническите спецификации" трябва да отговаря на вашето захранване.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Повреденият захранващ кабел трябва да се подмени от представител на оторизирания сервиз.

Транспортиране на уреда
1. Изключете уреда от контакта преди транспортиране.
2. Свалете маркучите за източване и за входяща вода.
3. Източете всичката вода, останала в уреда. Вижте 5.5.
4. Монтирайте обезопасителните болтове в обратен ред на свалянето им; вижте 2.3.

Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Опаковъчните материали са опасни за децата. Дръжте опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.

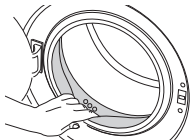
3 Подготовка

3.1 Сортиране на прането
- Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и допустимата температура на пране.
- Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

3.2 Подготовка на дрехите за пране
- Металните части в прането, като банели на сутиени или катарами на колани могат да повредят пералнята Ви. Свалете металните части или перете дрехите в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум при прането.
- Поставяйте малки на размер дрешки като бебешки чорапки или найлонови чорапи в торбичка за пране или калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети “за машинно пране” или “за ръчно пране”, само със съответната за тях програма.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни дрехи могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Упоритите петна трябва да се почистят добре преди изпирането. Ако не сте сигурни, проверете със сух препарат за петна.
- Използвайте бои, оцветители и избелващи вещества, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте инструкциите върху опаковката им.
- Перете панталоните и деликатното пране обърнати от опаката страна.
- Сложете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. Това ще намали завалването на дрехите.
- Пране, силно напрашено с материали от рода на брашно, вар, мляко на прах и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай, тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.

3.3 Какво да направите за да спестите енергия
Следващата информация ще ви помогне да използвате уреда по екологичен и енергийноефективен начин.
- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; виж "Таблица с програми и консумация"
- Винаги спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече препарат от препоръчаното върху пакета му.

3.4 Първоначална употреба
Преди да започнете употребата на продукта, се уверете, че всички подготвителни дейности са направени в съответствие с указанията в раздели "Важни указания за безопасност" и "Монтаж".
За да подготвите уреда за пускане на пране, го пуснете в програма Почистване на барабана първия път. Ако уредът ви е оборудван с програма за почистване на барабана, извършете процедурата при първоначално ползване съгласно методите, описани в раздел "7.2 Почистване на вратата и барабана" на настоящето ръководство за употреба.



Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. Това не вреди на уреда.

3.5 Спазване капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степентта на замърсяване и желаната програмата за изпиране.
Машината автоматично регулира количеството вода според теглото на зареденото пране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Спазвайте информацията в "Таблица с програми и консумация". Ако е претоварена, качеството на изпиране на машината се понижава. Освен това може да се получи шум или вибриране.

Тип пране	Тегло (г)
Халат за баня	1200
Салфетка	100
Калъф за юрган	700
Чаршаф	500
Калъфка за възглавница	200
Покривка за маса	250
Кърпа	200
Кърпа за ръце	100
Вечерна рокля	200
Бельо	100
Мъжки гащеризон	600
Мъжка риза	200
Мъжка пижама	500
Блузи	100

3.6 Зареждане на прането

1. Отворете вратата.
2. Поставете прането отделно едно от друго в машината.
3. Натиснете вратата за да я затворите докато чуете звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде защипано от вратата.

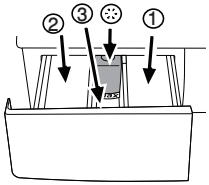
Вратата е заключена през време на работа на програмата. Вратата може да бъде отворена известно време след като програмата свърши.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:В случай на неравномерно разпределение на прането, може да се появи шум или вибрация в машината.

3.7 Употреба на перилен препарат и омекотител

При използване на пепарат, омекотител, колосан, фабрична боя, белина или препарат срещу котлен камък, прочитайте внимателно указанията върху опаковката им и следвайте посочените препоръчителни дози. По възможност използвайте измервателна чашка.

Чекмедже за перилен препарат
Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:
– (1) за предпране
– (2) за основно пране
– (3) за омекотител
– (*) в отделението за омекотите има допълнителен сифон.



Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Никога не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено по време на работа на програмата!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте никакъв перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. "1").
- При ползване на програма с предпране, не сипвайте течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение No. "1").
- Не ползвайте програми с предпране ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно в прането в машината.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение No. "2").

Избиране на типа перилен препарат
Видът перилен препарат зависи от типа и цвета на тъканите.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Използвайте само препарати, предназначени за перални машини.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:Не използвайте сапун на прах.

Регулиране количеството на препарата
Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и твърдостта на водата.

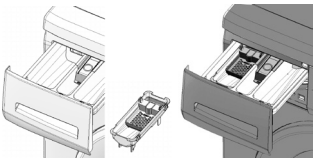
- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.

Използване на омекотители
Сипете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не надвишавайте нивото на маркировката (>max<)в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е сгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чекмеджето за препарати.

Използване на течни перилни препарати
Ако уредът е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Чашката за течен перилен препарат трябва да бъде поставена в отделение No. "2".
- Ако течният перилен препарат се е сгъстил, го разредете с вода преди да го сложите в чашката за перилен препарат.



Ако уредът не е оборудван с чашка за течен перилен препарат:

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програма с предпране.
- Течният перилен препарат прави петна по дрехите ви ако се използва с функция Забавяне на старта. Ако желаете да използвате функция Забавяне на старта, то не използвайте течен перилен препарат.

Използване на гелообразен перилен препарат и препарат на таблетки
При ползване на препарати на таблетки, гелове и други подобни, следвайте следните указания.

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и машината ви не е оборудвана със специална чашка за течен перилен препарат, сипете гелообразният препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако машината ви е оборудвана с чашка за течен перилен препарат, сипете препарата в чашката преди да стартирате програмата.
- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение No. "2") или директно в барабана преди пране.

	Препаратите на таблетки може да оставят остатъци в отделението за перилен препарат. В такъв случай при следващото пране пъхнете таблетката в прането в долната част на барабана.
	При ползване на таблетки за пране или гелообразни перилни препарати не използвайте функция предпране.

Използване на препарат за колосване

- Добавете течен колосан, колосан на прах или фабрична боя в отделението за омекотител.
- Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл.
- Забършете вътрешността на машината с чист влажен парцал след използване на препарат за колосване.

Използване на белина

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране. Алтернативен начин за използване на белина е да изберете програма с допълнително изплакване и да сипете белината докато машината налива вода през отделението за перилни препарати по време на първата стъпка на изплакването.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (около 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре тъй като тя предизвика кожни раздразнения. Не изливайте белината директно при дрехите и не ползвайте белина с цветно пране.
- Когато използвате белина на кислородна основа, изберете програма която пере на ниска температура.
- Белините на кислородна основа могат да се ползват заедно с перилни препарати; ако обаче консистенцията на белината не е еднаква с тази на перилния препарат, първо сипете перилния препарат в отделение No. "2" на чекмеджето за препарати и изчакайте машината да поеме препарата с входящата вода. Добавете белината през същото отделение докато машината все още налива вода.

Използване на препарат против котлен камък

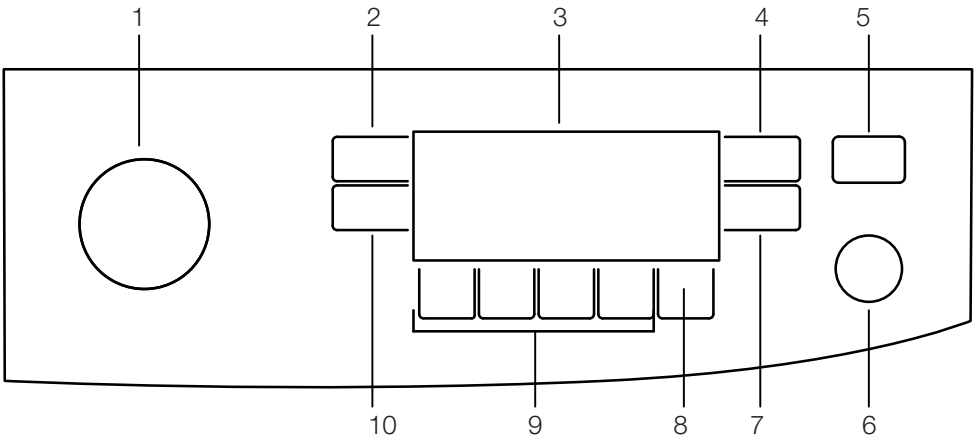
- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.

3.8 Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли и бели на цвят	**Цветни**	**Тъмни**	**Деликатни/ Вълнени/Коприна**
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: 40-90°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-40°C)	(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсеност: студено-30°C)
Ниво на замърсеност	**Силно замърсени** (трудни за изпиране петна, напр. от трева, кафе, плодове и кръв.)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предпране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарти за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени (Например петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Използвайте перилни препарати без белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочетете течни препарати за деликатни дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

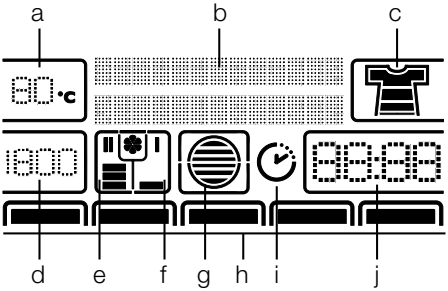
4 Работа с уреда

4.1 Контролен панел



1 - Селектор на програмите
2 - Бутон за регулиране на температурата
3 - Дисплей
4 - Бутон за настройка на ниво на замърсеност
5 - Бутон Старт/Пауза6 - Бутон Вкл / Изкл
7 - Бутон за настройка на краен час
8 - Бутон за любима програма
9 - Бутони за допълнителни функции
10 - Бутон за настройка на скоростта на центофугиране

4.2 Символи на дисплея



a. - Индикатор на температурата
b - Ред за информация
c - Индикатор на нивото на замърсеност
d - Индикатор на скоростта на центрофугиране
e - Индикатор на отделението за препарат за основното пране
f - Индикатор на отделението за препарат за предпрането
g - Индикатор на зареденост (показва препоръчителното количество пране за зареждане)
h - Индикатор на допълнителните функции
i - Индикатор за краен час
j - Индикатор на времето

4.3 Подготовка на машината

1. Проверете дали маркучите са свързани добре.
2. Включете пералнята в контакта.
3. Завъртете крана докрай.
4. Поставете прането в пералната машина.
5. Сложете перилен препарат и омекотител.

4.4 Избор на програма

1. Изберете програма, която съответства на типа, количеството и нивото на замърсеност на прането в съответствие с "Таблицата с програми и консумация" и таблицата за температурите по-долу.

90°C	Силно замърсени, бели памучни тъкани и спално бельо. (покривки за кухненски и холни маси, кърпи, спални чаршафи и др.)
60°C	Нормално замърсени, цветни, непускащи боя памучни или синтетични дрехи (ризи, нощници, пижами и др.) и леко замърсено бельо.
40°C 30°C- Студено	Смесено пране, включващо деликатни (драпирани завеси и др.), синтетични и вълнени тъкани.

2. Изберете желаната програма чрез копчето за **избор на програма**

Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране подходяща за съответния вид тъкани.

	При избора на програма винаги вземайте предвид вида материя, цвета, степента на замърсеност и допустимата температура на водата.
	Винаги избирайте възможно най-ниската необходима температура. По-високата температура означава по-висока консумация на електроенергия.
	За повече информация относно програмите виж “Таблица с програми и консумация”

4.5 Основни програми

В зависимост от вида тъкан, използвайте следните основни програми.

• Памучни материи

Използвайте тази програма за памучно пране (като спални чаршафи, калъфки за юргани и възглавници, кърпи, хавлии, долно бельо и др.) Прането ще бъде изпрано чрез активни перилни движения при по-дълъг перилен цикъл.

• Синтетични тъкани

Използвайте тази програма за пране на синтетичните ви дрехи (ризи, блузи, смес синтетични/памучни и т.н.). Програмата пере с по-нежни движения и е с по-къс перилен цикъл по сравнение с програма Памучни.

За пердета и тюл използвайте програма Синтетични 40˚C с избрани функции предпране и предпазване от намачкване. Тъй като мрежестата им структура предизвиква прекалено пенене, при пране на драперии/тюл ползвайте малко препарат в отделението за основно пране. Не слагайте перилен препарат в отделението за предпране.

• Вълнени материи

Използвайте тази програма за пране на вълнените ви дрехи. Използвайте подходящата температура съобразно етикета на дрехите ви. Използвайте подходящи препарати за пране на вълнени тъкани.

WOOLMARK APPAREL CARE	Програмата за вълнени на тази перална машина е одобрена от **“The Woolmark Company”** за машинно-перими Woolmark продукти, като за целта дреите трябва да се перат съгласно инструкциите на етикета им и инструкциите на производителя на пералнята.

• smartsense (Автоматична програма)

Използайте тази програма за пране на често използвани памучни, синтетични или смесени (памучни+синтетични) дрехи. Програмата разпознава типа и количеството пране и автоматично регулира разхода на вода и продължителността на програмата.

⚠	**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**Не перете вълнени или деликатни дрехи с тази програма. Ако температурата, изписана на дисплея е в разрез с указанията за пране на дрехите, изберете температура съгласно етикета им.

Максималната температура на пране на автоматичната програма в зависимст от степента на замърсеност и типа на прането, е 60ºC. Изпирането може да не е на желаното ниво за силно замърсени бели дрехи и упорити петна (яки, захабени чорапи, петна от пот и др.). В този случай се препоръчва да изберете програма "Памучни" с предпране и да настроите температурата на 50-60°C.

Много видове дрехи се разпознават правилно и изпират надеждно с автоматичната програма.

Тези дрехи и подходящите за тях настойки на автматичната програма са посочени в таблицата по-долу.

Тип пране	Съдържание на прането	Избираеми нива на температурата	Максимално количество пране
Битов текстил (юргани, чаршафи, калъфки за възлавници, кувертюри, кърпи за баня, хавлии, покривки за маса, кърпи за ръце, салфетки, покривала за дивани, плажни кърпи и др.).	Памук, ликра	Студено - 60	Пълен капацитет
Бельо (потници, гащи/слипове, боксери, и др.), чорапи, пижами	Памук, ликра	Студено - 60	Пълен капацитет
Ризи	Памук, полиестер, лен	Студено - 60	1/2 капацитет
Трикотажни дрехи* (тениски, бодита, рокли, бельо, клинове)	Памук, полиамид (найлон), полиестер, ликра	Студено - 40	1/2 капацитет
Анцузи (суичър, анцуг, шорти и др.)	Памук, полиамид (найлон), полиестер, микрофибър, ликра	Студено - 40	1/2 капацитет
Дънки (панталони, якета, желетки и др.)	Памук, ликра	Студено - 40	1/2 капацитет
Дрехи от кадифе и канава (панталони, ризи и др.)	Памук, ликра	Студено - 40	1/2 капацитет
Тъмни дрехи	Памук, полиестер, полиамид (найлон)	Студено - 40	1/2 капацитет

* Трикото може лесно да се свие или провисне, дефирмира или да стане на топчета поради еластичността на тъканта. Деформациите по трикотажните дрехи са свързани с качеството на плата, а не с програмата на изпиране (автоматична или други програма). Използвайте програма "Анцузи" за дрехи от трико.

Следващата таблица включва типове дрехи, които трябва да се перат много внимателно и някои програми за пране, подходящи за специлани дрехи.

Тип специално пране	Съдържание на прането	Препоръчителна програма за пране
Блузи, рокли, поли, фулар	Вискоза, модал, изкуствена коприна, лиоцел, ангора	Ръчно пране
Трико, рокли	Вълна, акрил	Вълнени
Пуловери, жилетки, елечета, шалове, шапки, чорапи и др.	Вълна, акрил, кашмир	Вълнени
Блузи, рокли, шалове, фулар	Коприна, кашмир	Бельо
Сатенено бельо, дантели, сутиени	Коприна, полиестер, полиамид	Бельо
Платнени панталони, поли, рокли	Полиестер	Ръчно пране
Специално спортно облекло (водо- и ветроустойчиви дрехи)	Полиестер, полиамид	Спортно облекло
Пердета от тюл	Полиестер, полиамид	Пердета
Олекотена завивка с влакнест строеж	Влакнести тъкани	Завивка
Силно замърсени дрехи (престилки, детски дрешки)	Памук, полиестер	Хигиенно + Предпране (с избрана висока температура)
Бебешки дрешки	Памучни	Хигиена

4.6 Допълнителни програми

Машината разполага с допълнителни програми които да ползвате при по-особени случаи.

• Памук Еко

Използвайте тази програма за пране на нормално замърсено, издръжливо памучно и ленено пране. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода. Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на изпиране. Когато заредите машината с по-малко пране (напр. ½ или по-малко от капацитета), продължителността на програмата може автоматично да се скъси в по-късните фази на пране. В този случай разходът на енергия и вода ще бъде допълнително понижен, осигурявайки по-икономично пране. Тази програма е налична при определени модели с дисплей на остатъчното време.

• Hygiene

Използвайте тази програма за пране на бебешки дрехи и дрехи на алергични хора. По-дългият период на загряване и допълнителната стъпка на изплакване осигуряват по-високо ниво на хигиена.

• Ръчно пране

Използвайте тази програма за пране на вълнени/ деликатни дрехи, обозначени с етикет "Да не се пере в машина", при които се препоръчва пране на ръка. Програмата пере с много нежни движения с цел да не повреди дрехите.

• Mini 14

Използвайте тази програма за бързо изпиране на леко замърсено пране.

• Тъмно пране

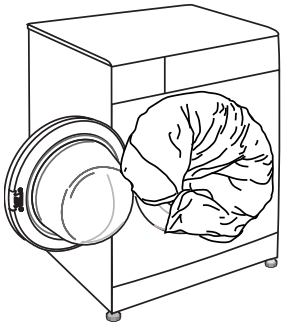
Използвайте тази програма за изпиране на тъмното ви пране, или за пране, което не искате да избелее. Прането се извършва с лео механично движение при ниска температура. Препоръчва се използването на течен перилнен препарат или шампоан за вълна при пране на тъмни дрехи.

• Ризи

Използвайте тази програма за пране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материи.

• Олекотена завивка (Юрган)

Използвайте тази програма за пране на олекотени завивки с влакнест пълнеж, обозначени с етикет "за машинно пране". Олекотената завивка трябва да се зареди в барабана така че да не се повреди нито машината, нито завивката. Свалете калъфа на олекотената завивка преди да я заредите в пералнята. Сгънете завивката на две и я заредете в машината. Заредете завивката в машината като внимавате да я поставите така, че да не влиза в контакт с мембраната.



	Не зареждайте повече от една двойна (200 x 200 см) олекотена завивка с влакнест строеж.
	Не перете олекотени завивки, възглавници и др. със съдържание на памук в машината.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не перете килими, черги и подобни в машината. Това води до перманентна повреда в машината.

• Освежаване

Използвайте тази програма за премахване на миризмата от дрехи, носени само веднъж и не са замърсени или ликьосани.

Можете да използвате тази програма и за навлажняване на намачканите ризи, при което гънките им се изправят.

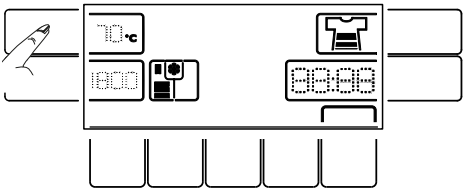
• Нощен режим
Използвайте тази програма за пране на памучни тъкани с по-малък разход на енергия и безшумно. Стъпки центрофугиране са отказани за постигане на напълно безшумно пране, а цикълът завършва със стъпка задържане на изплакването. След завършване на прорамата се пуска цикъл центрофуга за да се центрофугира прането.
• smartCARE (Почистване на барабана)
Използвайте тази програма редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца) за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Пуснете програмата без никакво пране в машината. За по-добри резултати сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарати II. Когато програмата завърши, оставете вратата леко открехната за да може вътрешността да изсъхне.

Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.

Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има нещо и спира програмата.

4.7 Специални програми
За специфични приложения може да изберете всяка от следните програми:
• Изплакване
Използвайте тази програма когато искате да изплакнете или колосате отделно.
• Центрофугиране + Помпа
Използвайте тази програма за източване на водата от машината.

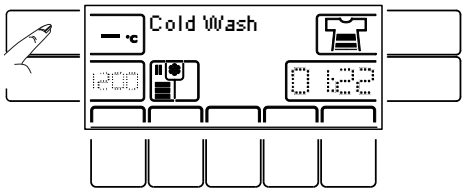
4.8 Избор на температура
Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за нея температура. Възможно е препоръчителната стойност на температурата да не е максималната температура, която може да бъде избрана за текущата програма.
В зависимост от избраната темепратура на дисплея се изписва, **“Low Efficient” (Ниска ефективност)**, **“Efficient” (Ефективност)** или **“High Efficient” (Висока ефективност)**.



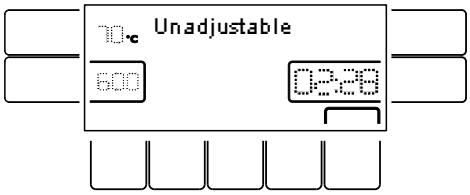
Натиснете отново бутона за **регулиране на температурата** за да я намалите. Температурата се понижава на интервали от 10 °C.

Бутонът за регулиране на температурата може да се използва само за понижаването ѝ.

Най-накрая на дисплея се появява символ “-”, обозначаващ студено изпиране. На дисплея се появява надпис "Cold Wash" (Студено изпиране).



Рамката на температурния индикатор е изключена при програми, които не разрешават настройка на температурата. При натискане на бутона за регулиране на температурата, на дисплея се появява надпис "Unadjustable" (Не може да се настрои).

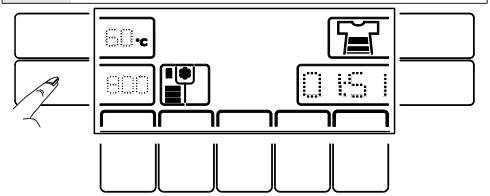


Можете да промените температурата и след стартиране на изпирането. Ако рамката на температурния индикатор свети след като перилният цикъл е стартирал, то можете да изберете желаната температура. Ако перилният цикъл е достигнал до точка, в която не можете да промените температурата, рамката на температурния индикатор изгасва.

Ако стигнете до опция студено пране и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната максимална температура за избраната програма. Натиснете отново бутона за регулиране на температурата за да я намалите.

4.9 Избиране на скорост на центрофугиране
При избора на нова програма, индикаторът за **скорост на въртене** показва максималната скорост на въртене за избраната програма.

Възможно е препоръчителната стойност на въртене да не е максималната, която може да бъде избрана за текущата програма.

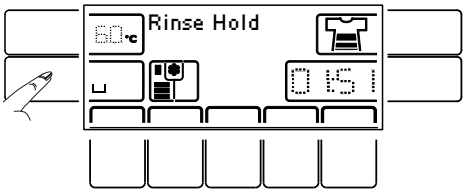


Натиснете отново бутона за **регулиране на скоростта на въртене** за да я намалите. Скоростта на центрофугиране постепенно намалява.
След това, в зависимост от модела на уред, на дисплея се изписва "Задържане на изплакването" и "Без центрофугиране".

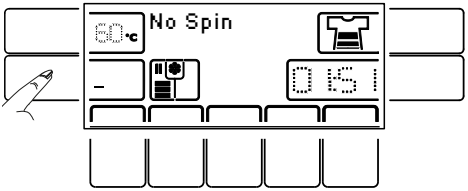
Бутонът за регулиране скоростта на въртене служи само за понижаване на скоростта на въртене.

Опция задържане на изплакането се обозначава със символ "_ı_", а опция без центрофугиране със символ "_".

Ако не искате да извадите дрехите веднага след приключване на програмата, може да използвате функция **"Задържане на изплакването"**, за да предпазите дрехите от измачкване при липсата на вода в машината.
Тази функция задържа прането в последната вода от изплакването.



Ако желаете да центрофугирате прането след функция "Задържане на изплакването":
- Регулирайте **Скоростта на въртене**.
- Натиснете бутон **Старт / Пауза / Отказ**.
Програмата продължава. Машината източва водата и центрофугира прането.
Ако желаете да източите водата в края на програмата без да центрофугирате, използвайте функция **Без центрофугиране**.



Рамката на индикатора за скорост на въртене не свети при програми, които не позволяват регулиране на скоростта на въртене. При натискане на бутона за **регулиране на температурата**, на дисплея се появява надпис "Unadjustable" (Не може да се настрои).

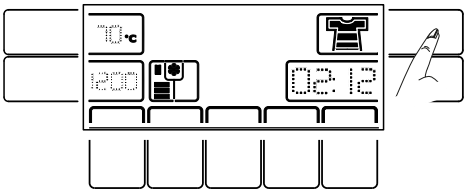
Можете да промените скоростта на въртене и след стартиране на изпирането. Ако рамката на индикатора за скорост на въртене свети след като перилният цикъл е стартирал, то можете да изберете желаната скорост на въртене. Ако перилният цикъл е достигнал до точка, в която не можете да промените скоростта на въртене, рамката на индикатора му изгасва.

4.10 Избор ниво на замърсеност

Когато избирате нова програма, индикаторът за ниво на замърсеност показва препоръчителното за тази програма ниво на замърсеност. За да промените нивото на замърсеност, натиснете бутон **Регулиране на нивото на замърсеност**.

Бутонът за регулиране на нивото на замърсеност служи само за пониважането му.

Една черта означава "леко замърсено", 2 черти "средно замърсено", а 3 черти "силно замърсено".



Ако потребителят се опита да избере ниво на замърсеност, което не е пододящо за избраната програма, на дисплея се изписва "Unadjustable" (Не може да се настрои).

4.11 Таблица с програми и консумация

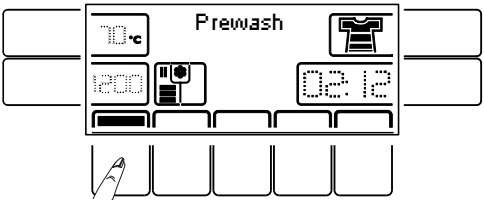
BG						допълнителна функция				
Програма (°C)		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Макс.скорост***	Предпране	Пара	Допълнително изплакване	Предпазване от намачкване	Избираема настройка на температурата °C
smartsense	40	8	****	****	1200	•		•	•	Студена вода-60
Памук Еко	60**	8	49	0.70	1600					Студена вода-60
Памук Еко	60**	4	42	0.63	1600					Студена вода-60
Памук Еко	40**	4	42	0.63	1600					Студена вода-60
Памучни материи	90	8	70	2.03	1600	•	•	•	•	Студена вода-90
Памучни материи	60	8	70	1.33	1600	•	•	•	•	Студена вода-90
Памучни материи	40	8	70	0.93	1600	•	•	•	•	Студена вода-90
Синтетични тъкани	60	4	65	1.13	1000	•	•	•	•	Студена вода-60
Синтетични тъкани	40	4	65	0.90	1000	•	•	•	•	Студена вода-60
Ризи	60	4	85	1.29	800	•	•	•	*	Студена вода-60
Вълнени материи	40	2	45	0.35	1000			•		Студена вода-40
Ръчно пране	30	1.5	40	0.22	1000			•		Студена вода-30
Нощен режим	60	8	70	1.33	-	•	•	•	•	Студена вода-90
Mini 14	30	2	34	0.81	1400		•	•		Студена вода-30
Hygiene	90	8	81	2.36	1600	•	•	*	•	Студена вода-90
Олекотена завивка (Юрган)	40	-	67	0.82	1000			•		Студена вода-60
Освежаване	-	1	1	0.17	-					-
Тъмно пране	40	4	80	0.90	1000	•	•	*	•	Студена вода-40
smartCARE	70	-	110	2.60	600					70

• : Избираемо.
* : Автоматично избирани, не могат да се отказват.
** : Програма за енергийно етикетиране (EN 60456 Ed.3)
** "Памучни еко 40°C и Памучни 60°C са стандартните програми." Тези програми се определят като 'стандартна програма 40°C запамучни' и 'стандатна програма 60°C за памучни'
***: Ако максималната скорост на въртене на пералнята ви е по-ниска от тази стойност, може да изберете само до максималната възможна скорост.
****: Програмата разпознава типа и количеството пране и автоматично регулира разхода на вода електроенергия и продължителността на програмата.
- : Виж описанието на програмата за максималния капацитет на зареждане.

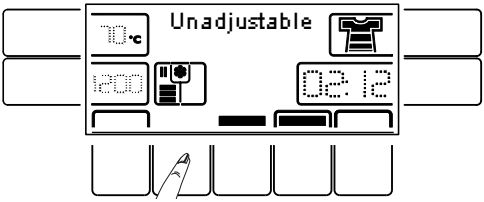
	Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.
	Консумацията на енергия и вода и продължителността на програмата може да варират в зависимост от налягането, твърдостта и температурата на водата, външната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и промените в електрическото напрежение.
	Може да проследите времето за изпиране на програмата която сте избрали, на дисплея на пералнята. Нормално е да има малки разлики между времето, показвано на дисплея, и реалното време на изпиране.

4.12 Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато се избере програма, рамките на символите на допълнителните функции, които могат да бъдат избрани с нея се осветяват. А когато изберете дадена дпълнителна функция, вътрешността на символа на тази функция също се осветява, а името на функцията се изписва на дисплея за 3 секунди.



Рамката на допълнителна функция, която не може да бъде избрана с текущата програма, не свети. При натискане на бутона на такава допълнителна функция, на дисплея се изписва "Unadjustable" (Не може да се настрои) за 3 секунди.



Рамките на допълнителните функции, подходящи за текущата програма остават осветени след стартиране на изпирането. Можете да изберете или да откажете допълнителните функции, чиито рамки светят. Ако перилният цикъл е достигнал до точка, в която не можете да промените дадена допълнителна функция, рамката на тази функция изгасва.

Някои функции не могат да се избират заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция в конфликт с първата функция, избрана при стартирането на машината, избраната първо функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна. Ако желаете например да изберете Бързо пране след като сте избрали Предпране, функция Предпране бива отказана, а Бързо пране остава активно.

Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Виж "Таблица с програми и консумация")

Някои програми са с допълнителни функции, коит трябва да се пуснат едновременно. Тези функции не могат да бъдат отказвани. Рамката на допълнителната функция не свети, а само вътрешността на симсола й свети.

• Предпране

Предпрането е подходящо само за силно замърсено пране. С пропускането на предпрането се пести енергия, вода, препарат за прае и време.

• Допълнително изплакване

Тази функция осигурява още едно допълнително изплакване след изплакването в края на основния цикъл. По този начин се намалява рискът от раздразване на по-чувствителна кожа (бебета, алергична кожа и др.) от минималните остатъци перилен препарат.

• Предпазване от намачкване

При тази функция дрехите семачкат по-малко при изпирането. Движенията на барабана намаляват, а скоростта на центрофугиране се ограничава за да се избегне намачкване. Освен това, прането се извършва с повече вода.

• Пара

За да размекне мръсотията, обработва предварително прането с изпускане на пара.

Заредете само половината капацитет, посочен за избраната програма.

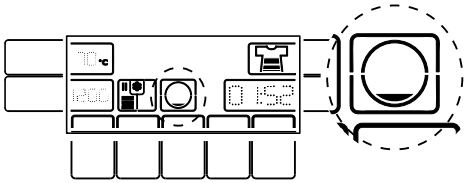
Когато програмата е избрана, е нормално да се чува шум от варене, тъй като генераторът сварява водата за да се получи пара.

4.13 Препоръчителни количества пране и перилен препарат

Количеството заредено пране се замерва при отворена врата, а индикаторът на зареждането показва количеството.

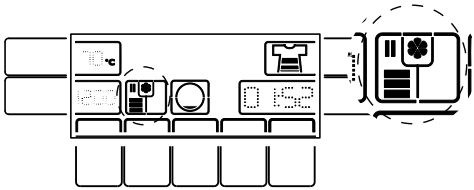
В зависимост от избраното количество пране на дисплея се изписва, “Low Efficient” (Ниска ефективност), “Efficient” (Ефективност) или “High Efficient” (Висока ефективност).

Тази информация изчезва от дисплея при затваряне на вратата.



Индикаторът на препарата показва препоръчителното количество препарат според избраната програма, ниво на замърсеност и количеството пране.

Една черта отговаря на една пълна измервателна чаша препарат (измервателната чаша се доставя с продукта).



Ако използвате течен перилен препарат, следвайте количествата, препръчани от производителя на препарата в зависимост от нивото на замърсеност.

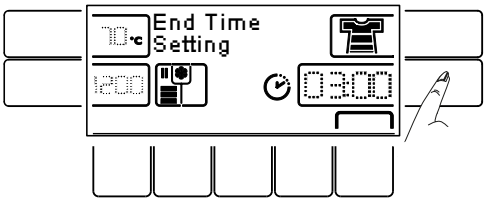
Препоръчителното количество препарата не се показва след стартиране на програмата.

Дисплей на времето
Оставащото време до края на програмата по време на работата й се изписва като “01:30” във формат на часове и минути.

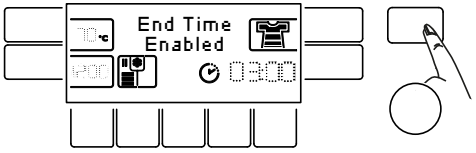
Продължителността на програмата може да се различава от стойностите в "Таблица с програми и консумация" в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и вида пране, избраните допълнителни функции и промените в захранващата мощност.

4.14 Краен час

Чрез функция **Краен час** стартирането на програмата може да бъде забавено до 24 часа. След като натиснете бутон **End Time (Краен час)**, на дисплея се изписва ориентировъчен краен час. Ако **Краен час** се регулира, то индикатора за **краен час** светва. На дисплея се изписва **“End Time Setting” (Настройка на крайния час)**. Междувременно бутон **Старт / Пауза** премигва.



За да се активира функция "Краен час" и прграмата да завърши в края на посоченото време, трябва да натиснете бутон **Старт / Пауза** след като го настроите. При натискане на този бутон на дисплея се изписва “End Time Enabled” ("Краен час активиран"). Бутон **Старт / Пауза** спира да премигва и остава постоянно светнат.



Ако желаете да откажете функция "Краен час", натиснете бутона за краен час докато индикаторът за краен час изчезне или натиснете бутон **Вкл / Изкл** за да изключите и включите отново машината.

Когато активирате функция "Краен час" не използвайте течни перилни препарати! Има опасност да направите лекета по дрехите.

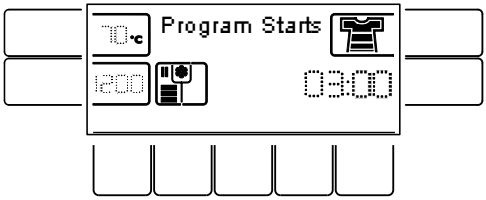
1. Отворете вратата, поставете прането, сложете перилния препарат и т.н.
2. Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
3. Изберете желание краен час с натискане на бутон **End Time**. Индикаторът за **краен час** светва.
4. Натиснете бутона **Старт /Пауза**. Обратното броене започва. “:” в средата на крайния час започва да премигва.

По време на обратното броене можете да добавяте допълнително пране. В края на обратното броене, символът за краен час изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.

След достигане на крайния час, часът изписван на дисплея показва крайния час плюс продължителността на избраната програма.

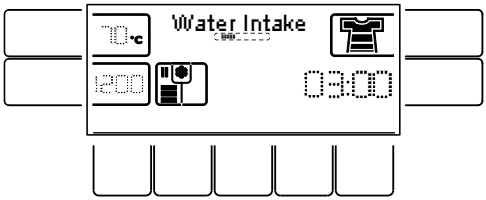
4.15 Стартиране на програма

1. Натиснете бутон **Старт/Пауза** за да стартирате програмата.
2. Бутон **Старт / Пауза** който е премигвал започва да свети вече постоянно, обозначавайки, че програмата е стартирала. На дисплея за 3 секунди се изписва “Programme starts” ("Програмата стартира").



3. Вратата се заключва. При заключването на вратата на дисплея се изписва "Locking Door" ("Заключване на вратата").

4. На дисплея се показва програмната стъпка.



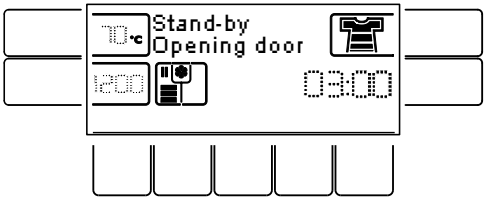
4.16 Заключване на вратата

Вратата на машината е оборудвана със заключаща система за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата.
При заключването на вратата на дисплея се изписва "Door Locked" ("Вратата е заключена").

4.17 Промяна на настройките след стартиране на програмата

Добавяне на пране след стартиране на програмата:

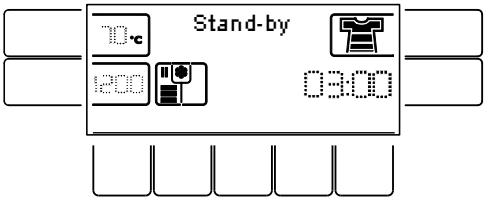
Ако нивото на водата в машината е подходящо когато натиснете бутон Старт / Пауза, на дисплея ще се изпише "Opening door" ("Отваряне на вратата").



Ако нивото на водата в машината не е пододящо когато натиснете бутон Старт / Пауза, дисплеят ще ви покаже, че вратата е заключена.

Превключване на пералнята в режим пауза:

Натиснете бутона Старт/Пауза за да превключите машината в режим пауза. Рамката около бутон **Старт / Пауза** започва да премигва. На дисплея се изписва “Stand-by” ("Режим на готовност").



Промяна на избраната програма след стартирането ѝ:

Промяна на програмата не е разрешена през време на работата ѝ.

Ако завъртите **Селектора на програмите** през време на рабта на програмата, на дисплея се извежда надпис "To Make Changes Switch to Standby" ("За да направите промени минете в режим на готовност").

Можете да изберете нова програма след като превключите текущата програма в режим на готовност

	Избраната програма започва отначало

Промяна на допълнителните функции, скоростта и температурата

В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да откажете или активирате допълнителните функции; виж, "Избор на допълнителни функции".

Можете също да промените и настройките на скоростта и температурата; виж, "Избор на скорост на центрофугиране" и "Избор на температура".

	Вратата не се отваря ако температурата на водата в пералнята е висока или ако нивото на водата надвишава нивото на вратата.

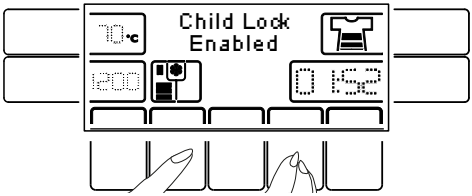
4.18 Защита от деца

Използвайте защитата от деца за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.

	Може да включите и изключите машината от бутон **Вкл / Изкл** при активирана защита от деца. Когато включите машината отново, програмата продължава оттам, откъдето е спряла.
	Ако натиснете някой бутон при активирана защита от деца, машината издава аудио сигнал. След като натиснете бутоните последователно 5 пъти, аудио сигнал не се чува, но предупреждението на дисплея остава активно.

За да активирате защитата от деца:

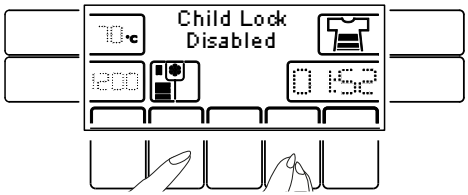
Натиснете и задръжте бутоните на 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. След като обратното броене "Child Lock 3-2-1" на дисплея приключи, на дисплея се изписва "Child Lock Enabled" ("Активирана защита за деца"). След показването на този надпис, можете да освободите бутоните на 2рата и 4тата допълнителни функции.



	Ако натиснете някой бутон след като защитата от деца е активирана, на ддисплея се изписва "Child Lock Enabled" ("Активирана защита за деца").

За да деактивирате защитата от деца:

Натиснете и задръжте бутоните на 2рата и 4тата допълнителни функции за 3 секунди. След като обратното броене "Child Lock 3-2-1" на дисплея приключи, на дисплея се изписва "Child Lock Disabled" ("Дективирана защита за деца").



4.19 Отказ на програма

Програмата бива отказана когато машината бъде изключена и включена отново. Натиснете и задръжте бутон **Вкл / Изкл** за 3 секунди. След като обратното броене "Cancel 3-2-1" на дисплея приключи, машината се изключва.

Ако натиснете бутон **Вкл / Изкл** при активирана защита за деца, програмата няма да бъде отказана. Трябва първо да откажете защитата за деца. На дисплея се появява надпис "Standby 3-2-1".

Ако желаете да отворите вратата след като сте отказали програмата, но това не е възможно тъй като нивото на водата в машината надвишава нивото на вратата, то завъртете **селектора на програмите** на **Изпомпване+центрофугиране** и източете водата от машината.

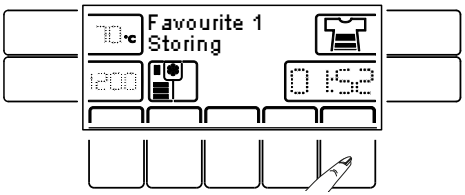
4.20 Край на програма

След завършване на програмата на дисплея се изписва “Laundry can be taken out” ("Прането може да бъде извадено").
Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 2 минути, машината преминава в режим на готовност. Дисплеят и всички индикатори се изключват. Само рамката на **Селектора на програмите** продължава да премигва.
Ако натиснете някой бутон или завъртите **селетора на програмите** огато машината е в режим на готовност, на дисплея се показват приключените програмни стъпки.

4.21 Настройка на Memory (любима) програма

Можете да създадете любима програма като запаметите често използвана прграма заедно с други настройки. Използвайте тази функция когато искате бързо да изберете същите настройки, които използвате за често пусканото пране.
Любимата програма остава на фабричната настройка докато направите нова настройка за любима програма.
За да запаметите нова любима програма:

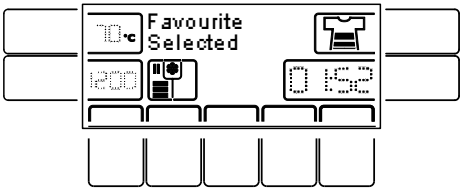
1. Изберете желаната програма, температура, скорост на центрофугиране, степен на замърсеност и допълнителни функции.
2. Задръжте бутон **Любима програма** натиснат за 3 секунди.
3. На дисплея се появява надпис "Storing favourite 3-2-1" ("Запаметяване на любима програма 3-2-1").



Ако запаметяването е неуспешно на дисплея се изписва “Favourite not saved” ("Любимата програма не е запаметена").

За да изберете нова любима програма:

1. Натиснете бутона **Любима програма**. На дисплея се появява надпис “Favourite selected” ("Избрана любима програма").
2. Програмата и останалите настройки запаметени като любими се показват на дисплея.
3. Натиснете бутон **Старт/Пауза** за да стартирате любимата програма.



4.22 Влизане в меню "Настройки"

Можете да извършите следните действия в меню "Настройки":

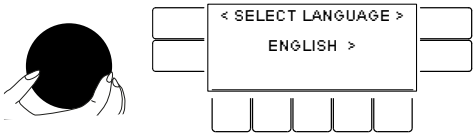
- Промяна на избрания език,
- Промяна на настрйката за яркост на екрана,
- Заглушаване и пускане на звука,
- Възстановяване на фабричните настройки.

Натиснете бутона за **Регулиране на температурата** и бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране** едновременно за 3 секунди за да влезете в меню "Настройки". На дисплея се появява надпис “Select Language” ("Избор на език").
Изплзвайте бутоните за **ниво на замърсеност** и **регулиране на температурата** за да се придвижите в менюто.

Промяна на избрания език

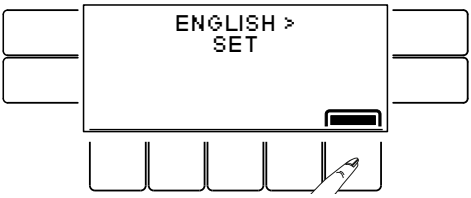
1. Натиснете бутона за **Регулиране на температурата** и бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране** едновременно за 3 секунди за да влезете в меню "Настройки". Меню “Select Language” ("Избор на език") е първото меню. което се появява на дисплея.

2. Завъртете **селектора на програмите** докато желания език се появи на дисплея на менюто за избор на език.



3. Когато желаният език се появи, натиснете бутона на празната кутийка в долния десен ъгъл на дисплея.

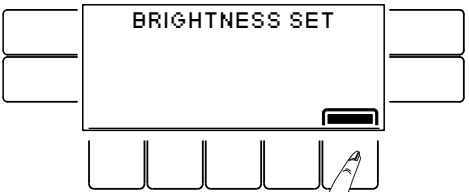
Празната кутийка изчезва, а на дисплея се изписва “Language Set” ("Езикът е настроен").



Промяна на настройката за яркост на екрана

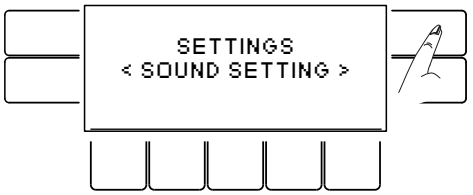
1. Натиснете бутона за **Регулиране на температурата** и бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране** едновременно за 3 секунди за да влезете в меню "Настройки". Натиснете бутона за степен на замърсеност или бутона за температурата за да отворите меню "Brightness" ("Яркост").

2. Завъртете **селектора на програмите** докато желаната настрйка на яркостта се появи на дисплея на менюто за яркост.
3. Когато желаното нив на яркост се появи, натиснете бутона на празната кутийка в долния десен ъгъл на дисплея. Празната кутийка изчезва, а на дисплея се изписва “Brightness Set” ("Яркостта е настроена").



Заглушаване и пускане на звука

1. Натиснете бутона за **Регулиране на температурата** и бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране** едновременно за 3 секунди за да влезете в меню "Настройки". Натиснете бутона за **степен на замърсеност** или бутона за **регулиране на температурата** за да отворите меню "Sound Setting" ("Настройка на звука").



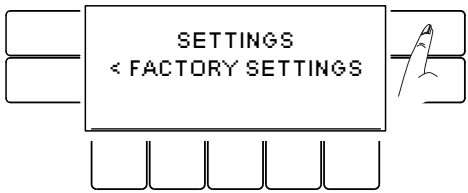
2. Завъртете **селектора на програмите** докато желаната настройка на звука се появи на дисплея на менюто за звука.
3. Ако желаете да пуснете звука, изберете "SOUND SETTING ON" и натиснете бутона на празната кутийка в долния десен ъгъл на дисплея. Празната кутийка изчезва, а на дисплея се изписва “Sound Set” ("Звукът е настроен").
4. Ако желаете да изключите звука, изберете "SOUND SETTING OFF" и натиснете бутона на празната кутийка в долния десен ъгъл на дисплея. Празната кутийка изчезва, а на дисплея се изписва “Turned Off” ("Изключен").

Възстановяване на фабричните настройки

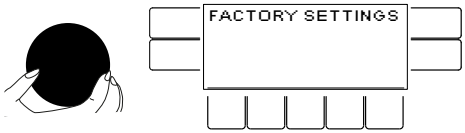
При възстановяване на фабричните настройки:

- Език на дисплея става езикът, който сте избрали при първоначалното пускане на машината,
- Яростта е настроена на максимано ниво,
- Звукът се пуска,
- Настройката за **любима програма** се връща към фабричните настройки.

1. Натиснете бутона за **Регулиране на температурата** и бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране** едновременно за 3 секунди за да влезете в меню "Настройки". Натиснете бутона за степен на замърсеност или бутона за температурата за да отворите меню "FACTORY SETTINGS" ("ФАБРИЧНИ НАСТРОЙКИ").



2. За да възстановите фабричните настройки, завъртете **селектора на програмите** докато на дисплея се появи "Factory Settings" ("Фабрични настройки").



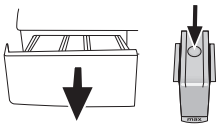
3. Натиснете бутона на празната кутийка в долния десен ъгъл на дисплея. Фабричните настройки ще бъдат възстановени.

5 Поддръжка и Почистване

Оперативният живот на уреда се удължава, а често срещаните проблеми намаляват ако уредът се почиства редовно.

5.1 Почистване на чекмеджето за препарати

Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът описан по-долу за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.



1. Натиснете точката въ̆ху сифона в отделението за омекотител и издъ̆пайте към себе си за да извадите отделението от пӗалнята.

	Сифонът трябва да се почисти ако в отделението за омекотител се събира повече от нормалното количество вода и омекотител.

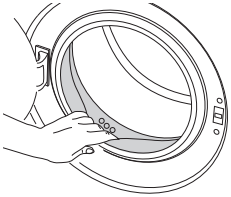
2. Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. Сложете предпазни ръкавици или използвайте подходяща четка за да избегнете допира с наслагванията в чекмеджето при почистването.
3. Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

5.2 Почистване на вратата и барабана

Утайките от омекотителя, перилния препарат и мръсотията може с времето да се наслоят в машината и да доведат до неприятни миризми и оплаквания от изпирането. За да избегнете това, използвайте програмата за **почистване на барабана**. Ако машината ви не е оборудвана с програма **Почистване на барабана**, използвайте програма Памучни-90 и изберете функция **Допълнителна вода** или **Допълнително изплакване**. Пуснете програмата без никакво пране в машината. Преди да стартирате програмата, сложете макс. 100 г препарат срещу котлен камък в отделението за препарат за основното пране (отделение No. 2). Ако препаратът срещу котлен камък е във формата на таблетки, сложете само една таблетка в отделение No. 2. Подсушете вътрешността на барабана с чист парцал след като програмата приключи.

	Повтаряйте процедурата по почистване на барабана на всеки 2 месеца.
	Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.

След всяко изпиране проверявайте да няма останали чужди вещества в барабана.



Ако отворите на барабана показани на фигурата са запушени, ги отпушете с помощта на клечка за зъби.

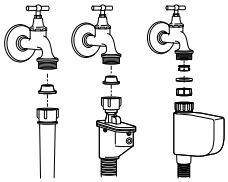
	Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи вещества, подходящи за използване върху неръждаема стомана. Никога не използвайте стоманена или друга тел за почистване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните и пластмасови повърхности.

5.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Забършете корпуса на пералнята със сапунива вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мек парцал. Използвайте само мек и влажен парцал за да почистите контролния панел.

5.4 Почване на филтърите за входящата вода.

В края на всеки отвор за входяща вода отзад на пералнята и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Филтрите трябва да се почистват тъй като те постоянно се замърсяват.



1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете ги с подходяща четка. Ако филтрите са много мръсни, ги извадете с щипци и ги почистете.
3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

5.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината ви предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклещят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава. Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е задръстен. Филтърът трябва да се почиства всеки път когато се задръсти или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтърът на помпата, водата трябва да се източи. Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.

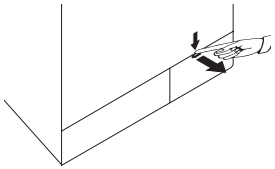
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Остатъчни чужди вещества във филтъра на помпата може да повредят машината ви и да предизвикат шум.

За да почистите мръсния филтър и да източите водата:

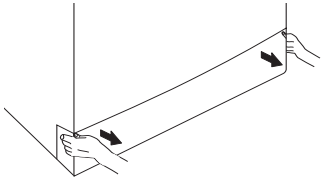
1. Извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температурата на водата в машината може да стигне до 90 °C. За да избегнете риска от изгаряне, почистете филтъра чак след като пералнята се охлади.

2. Внимателно отворете капачката на филтъра. Ако се капачката на филтъра се състои от две части, натиснете ухото на капачката на филтъра надолу и издърпайте частта към себе си.



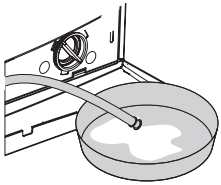
Ако капачката на филтъра се състои от една част, отворете капачката като хванете отгоре от двете страни и издърпате.



Може да свалите капачката на филтъра като леко натиснете долния капак надолу с уред с тънък пластмасов накрайник, през отвора над капачката на филтъра. Не използвайте уреди с метален накрайник за сваляне на капачката.

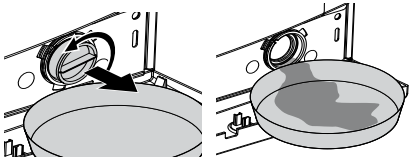
3. Някои модели са оборудвани с маркуч за източване при спешни случаи, а други не са. Следвайте долните стъпки за да източите водата.

Източване на водата когато уредът е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:



а. Извадете дренажния маркуч за спешни случаи от гнездото му.
б. Поставете голям съд в края на маркуча. Източете водата в съда като издърпате тапата в края на маркуча. Когато съдът се напълни, запушете отново края на маркуча с тапата. След като изхвърлите водата от съда, повторете горната процедура за да източите водата от машината докрай.
в. Когато източването на водата приключи, запушете отново маркуча с тапата и го поставете обратно на мястото му.
г. Завъртете филтъра на помпата за да го извадите.

Източване на водата когато уредът не е оборудван с маркуч за източване в спешни случаи:



а. Поставете голям съд пред филтъра за да може водата в него да се източи в съда.
б. Разхлабете филтъра на помпата (обратно на часовниковата стрелка) докато водата от него започне да изтича навън. Напълнете изтичащата вода в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо парцал за да забършете евентуално разлятата вода.
в. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.
4. Почистете всякакви отлагания по вътрешността на филтъра, както и влакната около перката на помпата, ако има такива.
5. Монтирайте обратно филтъра.
6. Ако капачката на филтъра се състои от две части, затворете капачката като натиснете ухото й. Ако се състои от една част, първо наместете ушенцата в долната й част на местата им, а след това натиснете горната част за да затворите.

6 Технически спецификации

Модели	WMF 8649 WZE50	WMF 8669 WZE50
Максимален капацитет на сушене (кг)	8	8
Височина (см)	84	84
Широчина (см)	60	60
Дълбочина (см)	59	59
Нетно тегло (±4 кг)	78	78
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10	10
Обща мощност (W)	2200	2200
Скорост на центрофугиране (об/мин макс.)	1400	1600
Мощност в режим на готовност (W)	0.60	0.60
Мощност в изключен режим (W)	0.50	0.50
Код на основния модел	958	958
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -	• / -
WOOLMARK APPAREL CARE Woolmark No:	M1215	M1215

• Налично

	Техническите спецификации може да бъдат променени без предварително предупреждение с цел подобряване качеството на продукта.
	Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на вашия уред.
	Стойностите, означени върху табелката с данни на уреда или в придружителната документация към него, са получени в лабораторни условия в съответствие със съответните стандарти. Тези стойности може да варират в зависимост от условията на експлоатация и съхранение на уреда.

7 Възможни решения на възникнали проблеми

Програмата не може да се стартира или да се избере.

- Пералнята е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.). >>> *Натиснете и задръжте бутон Старт/ Пауза за 3 секунди за да върнете машината към фабричните настройки. (Виж "Отказ на програма")*

Вода в пералнята.

- В машината може дае останала малко вода в следствие на процедурите по качествен контрол в процеса на производство. >>> *Това не е опасно; водата не вреди на машината.*

Машината вибрира или издава шум

- Машината може да не е нивелирана на пода. >>> *Регулирайте крачетата за да нивелирате машината.*
- Във филтъра на помпата може да навлязло някакво твърдо вещество. >>> *Почистете филтъра на помпата.*
- Обезопасяващите болтове за транспортиране не са свалени. >>> *Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.*
- Количеството пране в машината може да е твърде малко. >>> *Добавете още пране в машината.*
- Машината може да е претоварена с пране. >>> *Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в барабана.*
- Машината може да е опряна до твърда повърхност. >>> *Проверет дали машината не опира твърда повърхност.*

Пералнята спира малко след започване на програмата.

- Пералнята може временно да е спряла по причина на ниско напрежение. >>> *Пералнята ще продължи работата си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.*

Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей)

- Таймерът може да спре по време на наточването на вода. >>> *Индикаторът на таймера не извършва обратно броене докато машината не поеме достатъчно количество вода. Пералнята изчаква да се напълни с достатъчно количество вода за да се избегне недоизпиране в следствие липсата на вода. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.*
- Таймерът може да спре по време на стъпката на загряване. >>> *Индикаторът на времето не извършва обратно броене докато машината не достигне избраната температура.*
- Таймерът може да спре по време на стъпка центрофугиране. >>> *Автоматичната система за определяне на небалансирано пране може да се е ективирала поради неравномерно разпределение на прането в барабана.*
- Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.

- Използван е твърде много перилен препарат. >>> *Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.*
- Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". При добавяне на допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.

Прането излиза мокро в края на програмата

- Възможно е да се е поучила твърде много пяна и автоматичната система за абсорбиране на пяна да се е активирала поради използване на тврде голямо количество перилен препарат. >>> *Използвайте препоръчителното количество перилен препарат.*
- Машината не се превключва на ценрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. То трябва да се преразпредели и пусне отново.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на оторизиран сервиз. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.